Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 41 (1923)

Heft: 77

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 4. April
1923

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 4 avril
1923

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLI. Jahrgang — XLIme année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 77

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr.20.30, halbjährlich Fr.10.20, vierteljährlich Fr.5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 77

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Aktiengesellschaft der Bad- und Kuranstalten Ragaz-Pfäfers. — Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Dänemark. — Polen: Einschränkung der Holzausfuhr. — Verband schweizerischer Konsumvereine. — Internationaler Postgiroverkehr.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Marques de fabrique et de commerce. — Société Anonyme du Grand Hôtel de la Paix. — Bilan d'une société anonyme. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le CCS également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Bassersdorf* (731¹)

Gemeinschuldner: Martin Bless, geb. 1878, Bauunternehmer und Landwirt, von Flums (St. Gallen), wohnhaft im Hof, Wallisellen.

Datum der Konkurseröffnung: 2. März 1923.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 19. März 1923, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur «Linde», Wallisellen.

Eingabefrist: Bis 14. April 1923; gleiche Frist auch für die Anmeldung von Dienstbarkeiten bezüglich der im Gemeindebanne Wallisellen liegenden Grundstücke des Gemeinschuldners: Kat.-Nr. 222, 1355, 1369, 1393, 1396, 1400, 1406, 1407, 1412, 1421, 1422, 1428, 1450, 1460, 1470, 1475, 1480, 1489, 1490, 1536, 1537, 1538, 1631 u. 14/60 an Kat.-Nr. 213.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (682¹)

Gemeinschuldner: Brendlé, Henri, von la Chaux-de-Fonds, Orientteppichhandlung, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 57 a.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Februar 1923.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. März 1923, nachmittags 14 Uhr, im Café Schneebeli, Limmatquai Nr. 16, Zürich 1.

Eingabefrist: Bis 10. April 1923.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben die Titel innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamte einzureichen.

Ct. de Berne *Office des faillites de Moutier* (958)

Failli: Stoiner, Pierro, boulanger, à Malleray.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 mars 1923.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 11 avril 1923, à 14 heures, au Café du Jura, à Moutier.

Délai pour les productions: 4 mai 1923.

Kt. Schwyz *Konkursamt March in Lachen* (970)

Gemeinschuldner: Ruoss, Erhard, Holzhändler, in Buttikon-Schübelbach.

Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1923.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 11. April 1923, nachmittags 1 Uhr, im Bureau des Konkursamtes March in Lachen.

Eingabefrist: Bis 5. Mai 1923.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (971)

Gemeinschuldner: Strobel, Friedrich, Zündholzfabrik, Oberwil bei Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1923.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 9. April 1923, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zug (Postgebäude II. Stock), in Zug.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 30. April 1923.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 20. April 1923, bezüglich der Liegenschaft Zündholzfabrik, Assek.-Nr. 645, in Oberwil bei Zug.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (959)

Gemeinschuldner: Dr. Joos, Albert, Advokat, Austrasse 70, Teilhaber der Firma Joos & Cie., vorm. Gebr. Joos, Eisen-, Eisenwaren- und Gusshandlung, Spalenvorstadt 22, und Teilhaber der Firma A. Joos & Cie., Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 98, in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 15. März 1923 infolge durchgeführter Konkursbetreibung.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 12. April 1923, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, I. Stock, (Zivilgerichtssaal).

Eingabefrist für Forderungen: Bis 4. Mai 1923.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 24. April 1923.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamte einzureichen.

Verzeichnis der Liegenschaften des Konkursiten.

Pfeffingen: B. 229, Acker im Bodenacker; B. 230, Matten im Null; B. 205, Matten hinter der Kirche; B. 228, Matten im Bodenacker; B. 204, Matten hinter der Kirche; B. 245, Matten im Null.

Für die Liegenschaften in Basel und Allschwil ist eine Anmeldung der Dienstbarkeiten nicht notwendig.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (960)

Gemeinschuldner: A. G. vormals Tagun, Bucher & Cie., Schaffhausen.

Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1923.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 5. April 1923, vormittags 10 Uhr.

Eingabefrist: Bis 30. April 1923.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 20. April 1923.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (961/2)

Failli: Lablack, Henri, représentant, Route de Frontenex 49, Eaux-Vives.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 mars 1923.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 10 avril 1923, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 30 avril 1923.

Faillie: Société d'Etude Technique et d'Entreprise Mixedstone, Rue des Sources 4, à Plainpalais.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 mars 1923.

Première asemblée ds créanciers: Vendredi, 13 avril 1923, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 4 mai 1923.

Kollokationsplan — Etat de collocation
(B.-G. 249. 250 u. 251.) (L. P. 249. 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria
(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un' azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Seebezirks in Murten* (972)

Gemeinschuldner: Mühlemann, Ferdinand, gewesener Wirt, gegenwärtig wohnhaft in Cordast.

Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (963)

Fallimento: Ditta Wilhelm Tschudy, Cambio e Banca, in Lugano.

Data del deposito: 4 aprile 1923.

Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (964)

Failli: Kara, Joseph, négociant en fourrures, Rue Bonivard 10, à Genève.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Hauptbureau in Solothurn* (973)

Gemeinschuldner: Rosenberger-Ummel, Julius, Richards, von Oberweissbach (Thüringen), Kaufmann, in Flumenthal, nun in Mannheim (Deutschland).

Datum des Schlusses: 29. März 1923.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (965)

Failli: Perrenoud, Léopold, épicier, Rue de Lausanne 26, à Genève.

Date de la clôture: 28 mars 1923.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Ct. de Fribourg *Office des faillites de Romont* (974)

Faillie: Dame Veuve Stajessi, librairie-papeterie, à Romont.

Date de la révocation de la faillite par l'homologation du concordat: 21 mars 1923.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (975)

Par jugement du 3 avril 1923 le tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Grunberg, Samuel, ci-devant marchand-tailleur, Rue du Commerce 9, Genève, actuellement domicilié à Lille.

Le débiteur a été réintégré dans la libre disposition de ses biens et réhabilité.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (740[1])

(Villa-Verkauf).

Mangels eines Angebotes bei der ersten Steigerung bringt die Verwaltung der Konkursmasse Hartmann, Charles L., Dr. in Goldbach-Küsnacht, Donnerstag, den 12. April 1923, nachmittags 3 Uhr (also nicht Freitag, den 6. April), im Restaurant zur «alten Post», in Küsnacht, auf zweite öffentliche Steigerung:

die Villa «Sansara», unter Nr. 718 für Fr. 240,000 brandversichert, Kat.-Nr. 1255;
36 Aren 88 m² Gebäudegrundfläche, Wege und Garten an der Seestrasse, in Goldbach, Kat.-Nr. 858;
12 Aren 02 m² Garten (Landanlage) am See, in Goldbach, mit einem darauf stehenden, unter Nr. 862 für Fr. 1500 assekuierten Pavillon, Kat.-Nr. 1256;
die unausgeschiedene Hälfte an: 1 Are 87 m² Strassengebiet an der Seestrasse, in Goldbach.

Die Steigerungsbedingungen liegen inzwischen zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Meilen* (966

Schuldner: Heer, Heinrich, Kaufmann, von Hirzel, wohnhaft gewesen z. Alpenblick Meilen, dato in Thalwil.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Meilen: 15. März 1923.

Sachwalter: A. Haab, Betreibungsbeamter, Meilen.

Eingabefrist: Bis 23. April 1923 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 9. Mai 1923, nachmittags 1½ Uhr, im Hotel Löwen, in Meilen.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 29. April 1923 an beim Sachwalter.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
(B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Kt. Thurgau *Gerichtskanzlei Kreuzlingen in Romanshorn* (967)

Das Bezirksgericht Kreuzlingen hat am 28. März 1923 die dem Kiene, Max, Metallgiesserei, Emmishofen, bewilligte Nachlassstundung zufolge Verzichts des Schuldners widerrufen.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Fribourg *Greffe du tribunal de Romont* (976)

Débitrice: Dame Veuve Stajessi, librairie-papeterie, à Romont.

Date de l'homologation du concordat: 20 mars 1923.

Ct. de Fribourg *Président du tribunal de l'arr. de la Sarine, à Fribourg* (977)

Débiteur: Wirz, Jacques, professeur, à Fribourg.

Date de l'homologation: 10 mars 1923.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (968)

Débiteur: Koch, Albert-Georges, fabrique de casquettes, 18, Rue de Lancy, Genève.

Date du jugement: 27 mars 1923.

Un délai de 15 jours pour intenter action est imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Verschiedenes — Divers

Kt. Solothurn *Konkurskreis Olten* (969)

Im Nachlassvertragsverfahren der Firma Baugenossenschaft «Eigenheim», in Trimbach, findet eine Gläubigerversammlung statt Mittwoch, den 25. April 1923, nachmittags 3 Uhr, im «Ratskeller», in Olten.

Olten, den 31. März 1923.

Der gerichtliche Sachwalter und Liquidator:
Dr. Walther Stuber, Advokat und Notar.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1923. 29. März. Unter der Firma **Mais Produkte A.-G. (Corn Products Co. Ltd.)** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 27. März 1923 eine Aktiengesellschaft gebildet, zwecks Handel mit Maiserzeugnissen im speziellen und Waren überhaupt. Das Aktienkapital beträgt 100,000 Franken (hunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende volleinbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern, evtl. die Direktion und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch Drittpersonen, welche befugt sein sollen, für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist zurzeit: Arnold Meier, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 1. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Sonnenquai 1, Zürich 1.

31. März. **Schweizerische Aerztekrankenkasse,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 289 vom 16. November 1920, Seite 2161). Dr. Richard Zollikofer ist aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Eggenberger, bisher Suppleant, wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Dr. med. Albert Hartmann, Arzt, von Degersheim, in Oberuzwil. Die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien.

31. März. **Krankenkasse am Albis,** in Obfelden (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1922, Seite 658). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in der Generalversammlung vom 11. März 1923 eine teilweise Revision ihrer Statuten vorgenommen; eine Aenderung der bisher publizierten Tatsachen ist jedoch nicht eingetreten.

31. März. **Retag Handels- & Industrie-Aktiengesellschaft Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 153 vom 20. Juni 1921, Seite 1241). Der Verwaltungsrat hat zum Geschäftsführer ernannt: Franz Rettner, von Zürich, in Zürich 1. Dem Genannten ist Kollektivprokura erteilt in dem Sinne, dass er berechtigt ist je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zeichnen.

31. März. Die Firma unter dem Namen **Actiengesellschaft Schweizerische Annoncenbureaux von Orell Füssli & Co.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 142 vom 7. Juni 1921, Seite 1141), verzeigt als Geschäftslokal: Sonnenquai 1 (Zürcherhof).

Leder und Furnitüren. — 31. März. Die Firma **Hans Sigrist,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 52 vom 27. Februar 1913, Seite 354), Leder- und Furnitürenhandlung, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. März. **Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie. (Société Anonyme des Ateliers de Constructions Mécaniques Escher Wyss & Cie.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1922, Seite 1813). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an: Robert Dubs, von Aesch bei Birmensdorf, in Zollikon; Hermann Bauer, von Wolfenschiessen (Unterwalden), in Zürich 7; August Spiess, von Feuerthalen, in Zollikon, und Paul Spiess, von Laufen-Uhwiesen und Zürich, in Zollikon, alle Oberingenieure. Die Firmabezeichnung erfolgt gemeinsam je mit einem Mitgliede des Vorstandes.

31. März. Die Firma **Heinrich Rathgeb, Schreiner,** in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 311 vom 9. Dezember 1920, Seite 2330). Mechanische Schreinerei, ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen auf die Firma «Hrch. Rathgeb & Sohn» über.

Heinrich Rathgeb-Kuhn und Heinrich Rathgeb-Reusser, beide von und in Wallisellen, haben unter der Firma **Hrch. Rathgeb & Sohn,** in Wallisellen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1923 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Heinrich Rathgeb, Schreiner», in Wallisellen. Mechanische Schreinerei. Rennweg 98.

31. März. Inhaber der Firma **Traugott Brem, Bücherexperte,** in Zürich 1, ist Traugott Brem-Keiser, von Rudolfstetten (Aargau), in Zürich 6. Treuhand-Bureau. Löwenstrasse 69. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Dr. Boller Rechtsanwalt & Brem Bücherexperte», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 302 vom 10. Dezember 1922, Seite 2392).

Kohlen. — 31. März. Inhaber der Firma **Hans Rosenberger,** in Zürich 6, ist Hans Rosenberger, von Zürich und Uitikon a. A., in Zürich 6. Kohlenhandlung. Zeunerstrasse 1. Die Firma erteilt Prokura an den Sohn des Inhabers, Hans Rosenberger, in Zürich 6.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Reklameneuheiten. — 1923. 28. März. Die Firma **Nyffenegger & Co.,** Reklameneuheiten usw., in Bern (S. H. A. B. Nr. 275 vom 9. November 1921, Seite 2164), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Bureau Burgdorf

Wirtschaft und Landesprodukte. — 28. März. Inhaber der Firma **Fritz Marbot,** in Alchenflüh, ist Fritz Marbot, von Rohrbach, in Alchenflüh. Wirtschaft und Handel mit Landesprodukten. Geschäftslokal: Restaurant Marbot in Alchenflüh.

Restaurant. — 28. März. Die Firma **Frau Wwe. Anna Keller,** Restaurant Bahnhof, in Alchenflüh (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1917), ist infolge Uebergangs des Geschäftes auf den Ehemann der Inhaberin, Rudolf Kummer, in Alchenflüh, erloschen.

Butterhandel. — 28. März. Inhaber der Firma **Eduard Kräuchi,** in Bäriswil, ist Eduard Kräuchi, von und in Bäriswil. Butterhandlung en gros. Hausmatte.

Bureau de Courtelary

Exportation d'horlogerie. — 28 mars. Le chef de la maison **Edith Chopard,** à Sonvilier, est Mademoiselle Edith Chopard, fille de Bertrand et de Rachel-Eva née Rosselet, originaire de Sonvilier, pierriste, demeurant à Sonvilier. Exportation d'horlogerie.

Boucherie et charcuterie. — 28 mars. La raison **F. Wüthrich,** boucherie, charcuterie, à Tramelan-dessous (F. o. s. du c. du 17 mars 1917, n° 64, page 443), est radiée ensuite du départ du titulaire, et de remise de commerce.

Bureau Fraubrunnen

Landesprodukte. — 23. März. Inhaber der Firma **Jakob Sterchi,** in Jegenstorf, ist Jakob Sterchi, von Walkringen, Handelsmann, in Jegenstorf. Handel mit Landesprodukten.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Metzgerei. — 29. März. Inhaber der Firma **Christian Stettler, in** Hämlismatt zu Arni, ist Christian Stettler, von Walkringen, in Hämlismatt zu Arni. Gross- und Kleinmetzgerei.

Glarus — Glaris — Glarona

1923. 26. März. **Industrie-Verwaltung A. G.,** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 230 vom 17. September 1921 und Nr. 224 vom 25. September 1922). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. März 1923 wurde beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 100,000 auf Fr. 600,000 zu erhöhen und Ziffer 6 der Gesellschaftsstatuten wie folgt abzuändern: Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 600,000 (sechshunderttausend Franken). Es ist eingeteilt in 1200 Aktien von je Fr. 500 Nennwert, die sämtliche auf den Inhaber lauten. Die übrigen bisher publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1923. 28 mars. La raison **Séraphin Barras, Aigle Noir,** à Riaz (F. o. s. du c. du 17 janvier 1920, n° 15, page 100), est transférée à Villarvolard, domicile actuel du titulaire, pour l'exploitation du Café du Renard.

Epicerie, mercerie, etc. — 29 mars. La raison **Gᵉ Dématraz,** épicerie, mercerie, quincaillerie, à Broc (F. o. s. du c. du 11 janvier 1905, n° 13, page 50), est radiée ensuite de décès du titulaire.

29 mars. Le chef de la maison **Jean Carrard, café de la Tour,** à La Tour-de-Trême, est Jean Carrard, feu François, originaire de Chatillon (Broye), domicilié à La Tour-de-Trême. Exploitation du Café de La Tour.

Auberge. — 29 mars. La raison **Paul Deschenaux,** auberge de la Croix Verte, à Echarlens (F. o. s. du c. du 25 février 1908, n° 46, page 306), est radiée ensuite de décès du titulaire.

29 mars. Le chef de la maison **Gustave Favre, laiterie,** à Vaulruz, est Gustave Favre, fils de Léon, de et à Vaulruz. Exploitation de la laiterie, au village.

Scierie. — 29 mars. La raison **Jacques Gremion,** scierie, à La Tour-de-Trême (F. o. s. du c. du 4 juillet 1918, n° 156, page 1095), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Epicerie. — 29 mars. La raison **Firmin Grandjean,** épicerie, à Morlon (F. o. s. du c. du 20 décembre 1911, n° 312, page 2099), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

29 mars. Le chef de la maison **Jules Gex, Hotel de la gare,** à Montbovon, est Jules Gex, fils d'Oswald, originaire de Bulle, domicilié à Montbovon. Exploitation de l'Hôtel de la gare; au village.

Boulangerie, épicerie. — 30 mars. Le chef de la maison **Caroline Pittet-Chammartin, épicerie,** à Bulle, est Caroline Pittet, née Chammartin, veuve d'Hilaire, originaire de La Joux, domiciliée à Bulle. Boulangerie, épicerie. Rue du Moléson.

Epicerie. — 30 mars. La raison **L. Murith,** épicerie, à Epagny (F. o. s. du c. du 8 octobre 1900, n° 395, page 1343), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Boulangerie. — 30 mars. Le chef de la maison **Ignace Bosson,** à Riaz, est Ignace Bosson, feu Alfred, originaire de Riaz, y domicilié. Boulangerie; au village.

Boulangerie, farines. — 30 mars. Le chef de la maison **Henri Pasquier,** à Sales, est Henri Pasquier, fils de Pierre, originaire de Maules, domicilié à Sales. Boulangerie et commerce de farine; au village.

31 mars. Dans son assemblée du 3 mars 1923, le conseil d'administration de la **Fabrique suisse des produits au lait Guigoz S. A.,** à Vuadens (F. o. s. du c. du 24 janvier 1922, n° 46, page 338), a nommé comme administrateur-délégué, ayant pouvoir d'engager la société, Louis Guigoz, industriel, de Bagnes (Valais), domicilié à Vuadens.

Epicerie, débit de pain. — 31 mars. Le chef de la maison **Françoise Philipona,** à Le Bry, est Françoise Philipona, feu Jacques, originaire de Pont-en-Ogoz, domiciliée au Bry. Epicerie, débit de pain; au village.

Vélos. — 31 mars. La raison **Alfred Pasquier,** vélos, à Bulle (F. o. s. du c. du 2 juin 1921, n° 138, page 1113), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Epicerie, etc. — 31 mars. La raison **J. Page,** épicerie, mercerie, primeurs, à Broc (F. o. s. du c. du 25 février 1918), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Primeurs, etc. — 31 mars. La raison **Olivier Liard,** primeurs, fruits et légumes, à Bulle (F. o. s. du c. du 20 février 1918, n° 42, page 274), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Primeurs, etc. — 31 mars. Le chef de la maison **Reine Liard,** primeurs, fruits et légumes, à Bulle, est Reine Liard, veuve d'Olivier, originaire d'Avry-devant-Pont, domiciliée à Bulle.

Café. — 31 mars. Le chef de la maison **Emma Bertin,** à Bulle, est Emma Bertin, veuve de Jules, originaire de Riaz, domiciliée à Bulle. Exploitation du Café Suisse; Rue de Vevey.

Café. — 31 mars. Le chef de la maison **Alexandre Grandjean,** à Morlon, est Alexandre Grandjean, feu Joseph, originaire de Morlon, y domicilié. Exploitation du Café Gruyèrien. Au village.

Maréchalerie. — 31 mars. La raison **Georges Dunand,** maréchalerie, à Bulle (F. o. s. du c. du 11 février 1901, n° 46, page 181), est radiée ensuite de décès.

Maréchalerie. — 31 mars. Le chef de la maison **Vve Georges Dunand,** à Bulle, est Marceline Dunand, veuve de Georges, originaire de Vaulruz, domiciliée à Bulle. Maréchalerie; Rue de la Sionge.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

29 mars. Dans son assemblée générale du 28 août 1921, le **Syndicat d'élevage de la Basse-Glâne,** à Torny-le-Grand (F. o. s. du c. du 24 juin 1908, n° 143, page 1019), a nommé comme président: Antonin Bugnon, feu Charles, de et à Torny-le-Grand, agriculteur, et comme secrétaire: Jules Dougoud, feu Jean, agriculteur, de et à Torny-le-Grand, en remplacement de Joye Léandre, décédé, et Maurice Purry, démissionnaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Schmuckwaren. — 1923. 29. März. Inhaber der Einzelfirma **Wilhelm Hönl,** in Solothurn, ist Wilhelm Hönl, von Pforzheim (Baden), Kaufmann, in Solothurn. Schmuckwaren en gros. Wengisteinstrasse Nr. 585.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1923. 23. März. Unter der Firma **«Tavag» Aktiengesellschaft für Verwertung von Textil-Abfällen Schaffhausen** besteht, mit dem Sitz und ordentlichen Gerichtsstand in Schaffhausen, eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Verwertung von Textilabfällen und den Handel mit solchen, die Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Natur, sowie den Betrieb kaufmännischer Geschäfte, die ihrer Natur nach mit dem vorstehend umschriebenen Geschäftszweck zusammenhängen. Die Statuten sind am 9. März 1923 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000), eingeteilt in 50 Namenaktien zu eintausend Franken (Fr. 1000). Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen ausschliesslich durch eingeschriebenen Brief; die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen im Schweiz. Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis drei Mitgliedern. Die Geschäftsführung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, welche vom Verwaltungsrat aus seiner Mitte oder durch Zuzug aussenstehender Personen gewählt werden. Vorerst wird die Geschäftsführung einem Delegierten des Verwaltungsrates übertragen. Die Geschäftsführung vertritt die Gesellschaft nach aussen. Diese wird verpflichtet: a) durch Einzelzeichnung des Delegierten des Verwaltungsrates, so lange der Verwaltungsrat aus nur einem Mitgliede besteht; b) durch Kollektivzeichnung zweier Mitglieder des Verwaltungsrates oder eines Mitgliedes des Verwaltungsrates zusammen mit einem Mitglied der Geschäftsführung. Einziges Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates, zugleich Geschäftsführer ist: Dr. Carl Alfred Spahn, Rechtsanwalt, von Schaffhausen, in Zürich. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Fritz Scheffmacher. Kanzleisubstitut, von und in Schaffhausen, Hochstrasse Nr. 60.

Holz, Cellulose, Papier usw. — 23. März. Unter der Firma **«Xylon» Aktiengesellschaft Schaffhausen** besteht, mit dem Sitz und ordentlichen Gerichtsstand in Schaffhausen, eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist Handel mit Holz, Cellulose und Papier, die Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art, sowie der Betrieb kaufmännischer Geschäfte, die ihrer Natur nach mit dem vorstehend umschriebenen Geschäftszweck zusammenhängen. Die Statuten sind am 9. März 1923 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000), eingeteilt in 50 Namenaktien zu eintausend Franken (Fr. 1000). Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen ausschliesslich durch eingeschriebenen Brief; die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen im Schweiz. Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis drei Mitgliedern. Die Geschäftsführung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, welche vom Verwaltungsrat aus seiner Mitte oder durch Zuzug aussenstehender Personen gewählt werden. Vorerst wird die Geschäftsführung einem Delegierten des Verwaltungsrates übertragen. Die Geschäftsführung vertritt die Gesellschaft nach aussen. Diese wird verpflichtet: a) durch Einzelzeichnung des Delegierten des Verwaltungsrates, so lange der Verwaltungsrat aus nur einem Mitgliede besteht; b) durch Kollektivzeichnung zweier Mitglieder des Verwaltungsrates oder eines Mitgliedes des Verwaltungsrates zusammen mit einem Mitglied der Geschäftsführung. Einziges Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates, zugleich Geschäftsführer ist: Dr. Carl Alfred Spahn, Rechtsanwalt, von Schaffhausen, in Zürich. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Fritz Scheffmacher, Kanzleisubstitut, von und in Schaffhausen, Hochstrasse Nr. 60.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Spedition, Reisebureau. — 1923. 28. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Oswald Keller & Cie.,** in Basel (eingetragen im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt am 24. Februar 1923 und publiziert im S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1923, Seite 419), hat am 1. Januar 1923 in St. Gallen unter derselben Benennung eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung sind der unbeschränkt haftende Gesellschafter Oswald Keller-Ehnis, von und in Basel, und der Kommanditär Friedrich Steyer-Spahn, von Basel, in St. Gallen O, dem Prokura erteilt ist, berechtigt. Betrieb eines Speditionsgeschäftes und Reisebureaus. St. Leonhardstrasse 31, St. Gallen C.

28. März. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gardinen & Tüllwerke A.-G. St. Gallen (Lace Curtains and Networks Ltd. St. Gall) (Fabrique de Tulles et Rideaux guipures S. A. St-Gall),** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1922, Seite 2038), hat in der Sitzung vom 21. März 1923 als Direktoren ernannt: Georg Behrend, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen O; Ernst Falck, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen O. Die Genannten führen mit den übrigen Zeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Unterschrift je zu zweien.

Maschinen, Werkzeuge und Apparate für die Holz- und Metallbearbeitung usw. — 28. März. Paul Klaus, von Kirchberg (St. Gallen), und Werner Spörri, von Embrach (Zürich), beide in Wil, haben unter der Firma **Klaus & Spörri,** in Wil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1923 ihren Anfang nahm. Handel in Maschinen, Werkzeugen und Apparaten für die Holz- und Metallbearbeitung, technische Artikel. Gallusstrasse.

1923. 26. Januar und 28. März. Die **Aktiengesellschaft der Bad- und Kuranstalten Ragaz-Pfäfers (Bains et Grand-Hôtels Ragaz-Pfaefers Société Anonyme) (The Baths and Grand Hotels Ragaz-Pfaefers Limited),** mit Sitz in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1912, Seite 4), hat in der Generalversammlung vom 23. Juli 1922 ihre Statuten teilweise revidiert. Zweck der Aktiengesellschaft ist: 1. Der Betrieb der in Ragaz gelegenen Bad- und Kuranstalten mit sämtlichen Dependenzen, allen übrigen der genannten Gesellschaft gehörenden, in den Gemeinden Ragaz, Pfäfers und Vilters befindlichen Liegenschaften mit allen darauf haftenden Rechten und Lasten samt aller Zubehör, wie Maschinen, Mobiliar, Vorräte usw., der Wasserkraft aus der Tamina mit den dazu gehörigen Wasserwerks- und Elektrizitätsanlagen, sowie allen anderen zugehörigen Nebengewerben und Betrieben. 2. Die Ausbeutung der durch Kauf- und Konzessionsvertrag vom Jahre 1868 von der Regierung des Kantons St. Gallen an Herrn Bernhard Simon in St. Gallen erteilten, am 15. Februar 1891 auf die Kollektivgesellschaft Gebrüder Simon und am 31. Dezember 1911 auf die A.-G. der Bad- und Kuranstalten übertragenen, am 31. Dezember 1967 abgelaufenen Konzession zur freier Benützung der darin bezeichneten Objekte, insbesondere: a) der Thermalquellen von Pfäfers; b) des Bades Pfäfers; c) des Badebezirks samt dem Gute Schwattenfall; d) der Badstrasse vom Dorfe Ragaz bis zum Bade Pfäfers; e) der Bad- und Trinkanstalt im Dorfe Ragaz, alles in demjenigen Umfange und zu denjenigen Bedingungen, die durch die erwähnte Konzession von 1868 festgesetzt worden sind. Die Gesellschaft ist berechtigt, auch andere ähnliche Etablissements (Hotels, Pensionen, Kuranstalten usw.) oder anderweitige Anlagen oder Unternehmungen, die dazu dienen, den Betrieb der von der Gesellschaft jetzt oder in Zukunft übernommenen Hotels und Kuranstalten zu fördern, in Ragaz oder an anderen Orten des In- oder Auslandes zu erstellen, zu erwerben und zu betreiben oder sich an solchen Unternehmungen auf irgendwelche Weise zu beteiligen. Von dem bisherigen Aktienkapital von Fr. 2,500,000 ist das gesamte Stammaktienkapital von Fr. 1,500,000 vollständig abgeschrieben und das Prioritätsaktienkapital in der Weise von Fr. 1,000,000 auf Fr. 400,000 reduziert worden, dass eine entsprechende Kategorie von Aktien als vollständig wertlos abgeschrieben wurde; dagegen sind Fr. 800,000 neues Aktienkapital gezeichnet und voll einbezahlt worden. Demgemäss besteht heute das

Aktienkapital der Gesellschaft aus Fr. 1,200,000 nom. Aktien, eingeteilt in 2400 voll einbezahlte Aktien Nrn. 1—2400 à nom. Fr. 500. Alle Bekanntmachungen an die Aktionäre gelten als rechtskräftig erfolgt, wenn sie einmal und. wo das Gesetz es verlangt, dreimal im Schweiz. Handelsamtsblatt publiziert worden sind. Die Einladung zur Generalversammlung kann auch durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein erfolgen. Die Organe der Gesellschaft sind: 1. Die Generalversammlung; 2. der Verwaltungsrat, dessen Delegation und die Direktion; 3. die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern, die auf die Dauer von drei Jahren gewählt werden. Er bestimmt seinen Sekretär, der nicht Mitglied des Verwaltungsrates zu sein braucht. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus folgenden Mitgliedern: Dr. Robert Forrer, Advokat, von Wattwil, in St. Gallen, Präsident; Dr. Bernardo Diethelm, Chemiker, von Bischofszell, in Bern, Vizepräsident und Delegierter; William Simon, Architekt, von Ragaz, in Zürich, Delegierter; Dr. Eduard von Steiger, Fürsprecher, von und in Bern; Armand Simon, Ingenieur, von St. Gallen, in Zürich, und Fred Bally, Bankprokurist, von Aarau, in Paris. Zeichnungsberechtigt sind die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Robert Forrer, Dr. Bernardo Diethelm und William Simon kollektiv zu zweien oder mit einem Prokuristen. Die Unterschrift von Fridolin Simon ist erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Hoch- und Tiefbau. — 1923. 27. März. Johann Jakob Saluz, von Ems, in Ems, und Johann Christ Saluz, von Ems, in Ems, haben unter der Firma **Gebr. J. & C. Saluz**, in Ems, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1922 ihren Anfang genommen hat. Hoch- und Tiefbauunternehmungen, techn. Bureau. Hauptstrasse Nr. 212.

27. März. Aus dem Vorstande der **Landw. Konsumgenossenschaft Heinzenberg**, mit Hauptsitz in Sarn und Zweigniederlassungen in Versam, Andeer, Cazis, Thusis, Zillis, Avers und Valendas (S. H. A. B. Nr. 151 vom 14. Juni 1920, Seite 1118), sind Albert Köchlin, Luzi Schatz und Georg Holzner ausgetreten. Als Aktuar ist der bisherige Vizepräsident Ruben Lanica bezeichnet worden, und als Vizepräsident ist neu in den Vorstand gewählt worden: Christian Bandli, Landwirt, von Tschappina, in Sarn. Als Beisitzer sind Padrutt Schugg, Landwirt, von Flond, in Portein, und Paul Feltscher, Landwirt, von und in Masein, neu in den Vorstand gewählt worden. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen wie bisher der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder der Verwalter einzeln.

27. März. Aus dem Vorstande der **Viehzuchtgenossenschaft Tschappina**, in Tschappina (S. H. A. B. Nr. 125 vom 18. Mai 1920, Seite 923), sind Christian Schumacher und Christ Allemann ausgetreten. An deren Stelle sind neu in den Vorstand gewählt worden: als Präsident: Mathäus Bühler und als Kassier: Fridolin Hänny, beide von und in Tschappina und von Beruf Landwirte. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen gemäss Statuten der Präsident und der Aktuar kollektiv.

28. März. Aktiengesellschaft **Holzindustrie A.-G. Bündner-Oberland**, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 279 vom 24. Oktober 1922, Seite 2039). Die an Johann Jacob Decurtins erteilte Prokura ist erloschen.

Tuch- und Merceriewaren usw. — 28. März. Die Firma **Josef Gort-Weber**, Tuch- und Merceriewaren, Konfektion und Bonneterie, mit Hauptsitz in Ragaz, hat ihre Zweigniederlassung in Arosa (S. H. A. B. Nr. 235 vom 1. Oktober 1919, Seite 1723), infolge Verkaufes des dortigen Geschäftes aufgegeben. Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons Graubünden gestrichen.

Stoffe, Mercerie und Wollwaren. — 28. März. Inhaberin der Firma **Elise Haug**, in Arosa, ist Fräulein Elise Haug, von Stuttgart (Württemberg), wohnhaft in Arosa. Stoffe, Mercerie- und Wollwaren. Poststrasse, Villa Collina.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Zofingen

1923. 29. März. Unter dem Namen **Wohlfahrtsfond für Angestelte und Arbeiter der Firma A. Hagnauer & Cie. Aktiengesellschaft, Vereinigte Lederfabriken Aarburg und Lugano**, besteht mit dem Sitze in Aarburg eine Stiftung, welche die Zuwendung von Leistungen an die Angestellten und Arbeiter der Firma A. Hagnauer & Cie. Aktiengesellschaft, Vereinigte Lederfabriken Aarburg und Lugano, in Aarburg, in Form von Unterstützungen in Notlagen, sowie speziell bei Arbeitsunfähigkeit infolge Alters oder Invalidität bezweckt. Die Stiftung kann ihre Mittel nach Entscheid der Stiftungskommission und in Uebereinstimmung mit der Firma auch für andere Wohlfahrtszwecke zu Gunsten der Angestellten und Arbeiter der Firma verwenden. Die Stiftungsurkunde ist am 14. Dezember 1922 errichtet worden. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsvorstand, bestehend aus drei Mitgliedern; die Stiftungskommission, bestehend aus dem Stiftungsvorstand und zwei weitern Mitgliedern, welch letztere zur Beratung beigezogen werden. Der Stiftungsvorstand vertritt die Stiftung nach aussen. Namens desselben führt der Präsident, event. dessen Stellvertreter, kollektiv mit einem andern Mitgliede des Stiftungsvorstandes die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Albert Hagnauer, Kaufmann, von Aarau, in Grand-Saconnex; Stellvertreter ist Dr. Alfred Stahel, kaufmännischer Direktor, von Weisslingen (Zürich), in Aarburg; weiteres Mitglied ist Frédéric Kurz, Direktor, von Corsier, in Olten.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Feilenfabrik. — 1923. 29. März. Die Firma **Ph. Baiter-Fischer**, in Aadorf (S. H. A. B. Nr. 9 vom 10. Januar 1902, Seite 33, und Nr. 46 vom 25. Februar 1918, Seite 303), und damit die an Hans Baiter, Sohn, erteilte Prokura ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **Hans Baiter**, in Aadorf, ist Hans Baiter, von Winterthur, in Aadorf, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ph. Baiter-Fischer» übernimmt. Die Firma erteilt Prokura an Philipp Baiter-Fischer, von Winterthur, in Aadorf. Feilenfabrik.

29. März. Unter dem Namen **Frauen- & Kinderversicherung der Angestellten & Arbeiter der Firma Textil A. G. Romanshorn** besteht, mit Sitz in Romanshorn und unbestimmter Dauer, eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 1. März 1923. Sie hat den Zweck, den Familienangehörigen der Mitglieder der Betriebskrankenkasse in Krankheitsfällen Unterstützung zu verabreichen, gemäss dieser Statuten und den Grundsätzen der Gegenseitigkeit. Die Krankenkasse unterzieht sich den an die Anerkennung des Anspruches auf Bundesbeiträge gemäss dem Bundesgesetz über Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 geknüpften Bedingungen und den in Ausführung und allfällig in Ergänzung dieses Gesetzes erlassenen Vorschriften. Durch diese Erklärung gelten die Bedingungen des Gesetzes als Inhalt dieser Statuten. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Für dieselben ist nur das Vermögen der Genossenschaft haftbar. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Das Tätigkeitsgebiet der Kasse erstreckt sich auf die Familien der Mitglieder der bestehenden Betriebskrankenkasse der Firma Textil A. G. Als Familienangehörige kommen in Betracht: 1. die Gattin, welche mit dem Mitglied der Betriebskrankenkasse in Hausgemeinschaft lebt und nicht selbständig erwerbend ist. 2. Die Kinder von erfülltem 1. bis zum erfüllten 14. Altersjahr. Mitglieder der Kasse können die genannten Familienangehörigen der Mitglieder der Betriebskrankenkasse werden: a) wenn sie nicht schon bei einer andern Krankenkasse für ärztliche Behandlung und Arznei oder bei mehr als einer andern Krankenkasse für Krankengeld versichert sind. Kinder bis zum erfüllten 14. Altersjahr dürfen bei keiner andern Krankenkasse versichert sein; b) wenn sie nicht für den Krankheitsfall so gestellt sind, dass ihnen aus der Versicherung bei der Kasse ein Gewinn erwachsen würde. Der Eintritt ist schriftlich durch das Mitglied der Betriebskrankenkasse, zu welchem Familienangehörigkeit besteht, zu erklären. Durch den Eintritt werden die Statuten anerkannt. Die Mitgliedschaft beginnt erst nach Bezahlung des ersten Beitrages und des Eintrittsgeldes. Die Eintrittsgebühr beträgt pro Kind Fr. 0.50 und für Frauen Fr. 2. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch Tod; b) mit dem Austritt des Betriebskrankenkassenmitgliedes aus dem Geschäft der Firma Textil A. G.; macht jedoch dieses Mitglied der Betriebskrankenkasse von Art. 10, Abs. 1 und 2, K. U. V. G., Gebrauch, so können seine Angehörigen (Frauen und Kinder) Mitglied der Kasse bleiben, sofern und solange sie in Hausgemeinschaft mit ihm leben. Wenn vor erfolgtem Austritt des Mitgliedes der Betriebskrankenkasse aus dem Geschäft der Firma Textil A. G. von einem seiner Familienangehörigen bei der Frauen- und Kinderversicherung ein Krankheitsfall statutengemäss zur Anzeige gelangt, so erlischt bei letzterem die Mitgliedschaft erst, nachdem das betreffende Mitglied für diesen Krankheitsfall die statutarischen Leistungen erhalten hat; c) infolge Aufhebung oder Verlust der Familienangehörigkeit; d) infolge selbständiger Erwerbefähigkeit; e) wenn das 14. Altersjahr erfüllt ist; f) durch die Erschöpfung der Genussberechtigung; g) durch den freiwilligen Austritt; h) durch Ausschluss. Der Austritt kann jeweilen auf Ende eines Monats erfolgen und ist derselbe vom Betriebskrankenkassenmitgliede dem Vorstande einzureichen. Ein ausgetretenes oder ausgeschlossenes Mitglied hat keine Ansprüche auf das Kassavermögen. Die Mitglieder haben einen monatlichen Beitrag von Fr. 0.75 bis Fr. 3, je nach Alter, zu bezahlen. Ein Drittel dieser Beiträge wird von der Firma Textil A. G. geleistet. Die Bekanntmachungen geschehen in rechtsverbindlicher Weise durch Anschlag im Geschäfte und die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, ein Vorstand aus 9 Mitgliedern und die Revisoren. Der Vorstand besteht aus den Mitgliedern des Vorstandes der Betriebskrankenkasse in Romanshorn und aus zwei weiteren weiblichen Mitgliedern der Frauen- und Kinderversicherung. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Dem Vorstande gehören zurzeit an: a) die Mitglieder der Krankenkasse der Firma Textil A. G. in Romanshorn: Hans Jakob Kündig, Appreteur, von Bauma (Zürich), in Romanshorn, Präsident; Georg Wirth, Brennermeister, von Henau (St. Gallen), in Holzenstein, Vizepräsident; Josef Ermer, Färbereiarbeiter, von Dettighofen-Pfyn, in Romanshorn, Aktuar; Anna Oberwiler, Buchhalterin, Kassierin; Josef Oberwiler, Bleichermeister, beide von Hemberg und in Romanshorn; Heinrich Bickel, Hilfsarbeiter, von Affoltern a. Albis, in Kesswil; Emma Wachter, Speditionsgehilfin, von Marbach, in Uttwil; b) Balbina Gsell, Spulerin, von Affoltern a. Albis, und Regina Uhler, Hausfrau, beide in Romanshorn.

Damenkonfektion, Manufaktur- und Bettwaren. — 29. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Merk, vorm. Merk-Hörnlimann**, Damenkonfektion, Manufaktur- und Bettwaren, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 183 vom 25. Juli 1921, Seite 1058), hat sich aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1923. 29 marzo. La società in accomandita per azioni **Daldini Attilio & C., società in accomandita per azioni «Il Beton» in Liquidazione**, con sede in Bellinzona (F. u. s. di c. del 17 giugno 1919, n° 142, pag. 1046), viene cancellata dal Registro di commercio, la liquidazione sociale essendo ultimata.

Ufficio di Faido

29 marzo. Sotto la ragione sociale **Società Cooperativa di Consumo del Circolo di Quinto**, si è costituita in data 24 ottobre 1920 una società cooperativa con sede legale e domicilio giuridico in Ambri (Quinto). Gli statuti vennero approvati dall'assemblea generale del 24 ottobre 1920. Scopo della società è quello di promuovere la prosperità è migliorare le condizioni economiche dei propri soci. Le condizioni per l'ammissione e l'uscita dei soci sono regolate dagli art. 7 e 9 dello statuto. La qualità di socio si acquista in seguito all'ammissione pronunciata dal consiglio di amministrazione in base ad una domanda scritta. Possono essere ammessi come soci tutte le persone di qualsiasi ceto e classe sociale, come le associazioni, istituzioni e fondazioni, stabilite nel raggio d'azione della società, e che riconoscendo lo statuto, contribuiscono a promuovere lo scopo sociale. La qualità di socio si perde: 1. Colla dimissione scritta al consiglio di amministrazione e che può essere dichiarata in ogni tempo e diviene effettiva colla fine dell'esercizio in corso: 2. Colla esclusione pronunciata dal consiglio di amministrazione quando un socio non abbia fatto nessun acquisto presso la società durante un anno; 3. Colla morte, ritenendo che gli eredi esercitano i diritti del defunto sino al termine dell'esercizio in corso; 4. Ancora coll'espulsione, pronunciata pure dal consiglio di amministrazione contro un socio che contravvenga ai dispositivi statutari e rechi danno agli interessi sociali. Ogni socio è tenuto a sottoscrivere almeno una parte sociale di fr. 20 (venti franchi) ed a versare una tassa di entrata di fr. 2 (franchi due). Le quote sociali non possono esser cedute nè trasmesse nè costitute in pegno. Gli impegni della società sono garantiti unicamente dai beni sociali e dalle quote sociali sottoscritte dai soci. Qualsiasi responsabilità personale dei soci è esclusa (art. 6 dello statuto). Gli organi sociali sono: l'assemblea generale, il consiglio di amministrazione, la commissione d'esercizio, la commissione di revisione dei conti e gli impiegati (art. 27 dello statuto). Le pubblicazioni che riguardano la società verranno fatte sul giornale «La Cooperazione». Per quanto riguarda la compilazione del bilancio annuale, fa stato l'art. 656 C. O. L'utile netto dell'esercizio sociale, viene stabilito ogni anno al 31 dicembre, in base ai dispositivi dell'art. 38 dello statuto. L'utile netto viene ripartito limitatamente all'80 % tra i soci in proporzione dei loro acquisti inscritti in appositi libretti, mentre il 20 % va al fondo di riserva. Il consiglio di amministrazione è composto di almeno 9 membri che stanno in carica tre anni, tre sortono annualmente a sorte e sono però rieleggibili. Esso rappresenta la società di fronte a terzi, è incaricato di gerire gli affari sociali e sceglie nel suo seno una commissione di esercizio di almeno tre membri. La firma sociale spetta ai membri del consiglio di amministrazione a ciò designati dallo stesso. Il consiglio di amministrazione ha composto la commissione dell'esercizio come segue: Faustino Mona, contadino, di Ambri, con domicilio in Ambri, presidente; Aurelio Gobbi, impiegato F. F., da ed in Piotta, vice-presidente, e Cesare Giannini, impiegato F. F., da ed in Quinto, segretario-cassiere. La firma sociale vien delegata al segretario-cassiere in unione al presidente o vice-presidente.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1923. 26 mars. Sous la raison sociale **Coopérative des ouvriers du bâtiment de Lausanne**, il est constitué, pour une durée illimitée, une société coopérative régie par le titre XXVII du C. O., ayant son siège à Lausanne et qui a pour but d'exécuter tous les travaux de construction, sans le concours d'intermédiaires, et d'offrir à tous les travailleurs l'exemple de l'effort commun avec le maximum de bien-être compatible avec l'état social actuel. Peuvent seuls être admis comme membres: a) les syndicats ouvriers professionnels et leurs fédérations; b) les sociétés coopératives de consommation et de production; c) les sociétés poursuivant un but social; d) tout ouvrier syndiqué et faisant partie d'une fédération professionnelle adhérant à l'Union syndicale suisse. Le nombre dos sociétaires est illimité. Toute demande d'admission doit être faite par écrit. Les démissions doivent être annoncées par écrit et doivent être notifiées pour la fin d'un exercice annuel, au moins trois mois à l'avance. Les membres travaillant contre les intérêts de la société ou qui ne se conforment pas aux instructions du personnel directeur du chantier peuvent, sur préavis du conseil d'administration, être exclus par l'assemblée générale. Les apports des sociétaires sont constitués par des parts nominatives de vingt-cinq francs. Ces parts porteront intérêt à un taux qui ne peut dépasser cinq pour cent. Cet intérêt n'est dû et ne sera payé que pour autant que les bénéfices réalisés dans chaque exercice y suffiront. Chaque sociétaire doit acquérir au moins une part. Les membres démissionnaires ou exclus n'ont droit au remboursement des parts qu'un an au plus tôt après leur démission ou leur exclusion. Le bilan est établi conformément à l'article 656 du C. O. Les bénéfices de la société sont versés intégralement au fonds de réserve pour le développement de l'entreprise. La société limite sa responsabilité à sa fortune et à son fonds social. La responsabilité personnelle des membres est exclue. Les organes de la société sont: l'assemblée générale, le conseil d'administration, les vérificateurs des comptes, les employés de la société. Chaque société adhérente, quel que soit son effectif ou le nombre des parts libérées, a droit à un délégué à l'assemblée générale. Seuls les délégués régulièrement mandatés ont voix délibérative. Le conseil d'administration est composé de sept membres. Il choisit dans son sein un président, un vice-président, un secrétaire, un caissier et trois membres adjoints. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire, lesquels signent collectivement. Le conseil peut conférer ce pouvoir à des employés de la société. Les statuts portent la date du 3 mars 1923. Le conseil d'administration est composé de: Alexis Jayet, de Hermenches et Moudon, maçon, président; Henri Muller, de Hofen (Berne), maçon, vice-président; Maurice Golaz, de l'Abbaye, manœuvre, secrétaire; Henri Roulin, de Treyvaux (Fribourg), tailleur de pierres, caissier; David Chevallier, d'Eclépens, manœuvre; Erasmo Ebanista, d'Italie, maçon; Jean Matti, de Zweisimmen (Berne), maçon, tous à Lausanne, ces trois derniers adjoints. Bureaux de la société: Rue St-Laurent 10, chez Maurice Golaz.

Agrandissements de portraits, encadrements, bijouterie, etc. — 27 mars. La raison **Ernest Wildi**, à Lausanne, agrandissements de portraits, encadrements, bijouterie, glaces, gravures (F. o. s. du c. du 4 septembre 1915), est radiée ensuite de remise de commerce.

Agrandissements de portraits, etc. etc. — 27 mars. Le chef de la maison **Wildi**, à Lausanne, est Berthe-Eva née Porchet, femme de Ernest Wildi, de Suhr (Argovie), domiciliée à Lausanne, qui vit avec son mari sous le régime de la séparation de biens. Agrandissements de portraits, encadrements, bijouterie, glaces, gravures, verres à vitre, etc. Magasin: Rue du Pont 5, à l'enseigne «Aux Portraits». La maison confère procuration à Ernest Wildi, de Suhr (Argovie), à Lausanne.

Café. — 27 mars. La raison **Alice Cevey-Favre**, à Lausanne, exploitation du «Café Métropole» (F. o. s. du c. du 12 août 1922), est radiée ensuite de remise de commerce.

28 mars. La société coopérative **Caisse de secours des ouvriers menuisiers de Lausanne**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 février 1922), a, dans son assemblée générale du 28 janvier 1923, composé son comité comme suit: Stanislas Stocker, de Baar (Zoug), menuisier, à Lausanne, président; Rodolphe Lüng, de Fraubrunnen (Berne), menuisier, à Prilly, vice-président; Pierre Weber, de Golaten (Berne), menuisier, secrétaire; Jean Voellmy, de Bâle, menuisier, caissier; Célestin Dumoulin, d'Attalens (Fribourg), vice-secrétaire; Louis Blanchoud, d'Oron-le-Château, employé postal, commissaire, et Frédéric Strebel, de Geltwil (Argovie), menuisier, vice-commissaire; ces cinq derniers à Lausanne. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire ou par celle de l'un d'eux collectivement avec le vice-président ou le vice-secrétaire. Les signatures sociales du vice-secrétaire: Albert Nicklaus; du secrétaire: Henri Autier, et du vice-président: Henri Mellet, sont radiées. Les membres Charles Mignet et Alfred Amiguet sont également radiés.

Broderies. — 28 mars. Le chef de la maison **Vve Dissard-Maget**, à Lausanne, est Suzanne-Emilie née Maget, veuve de Jules Dissard, de Lausanne, y domiciliée. Broderies. Rue Pépinet 3.

28 mars. **The Anglo Swiss Land and Building Company Limited**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 mai 1922). Le conseil d'administration est composé de: Henry-Clarke Lavanchy, de nationalité anglaise, ingénieur, à Bruxelles (déjà inscrit); Ernest Welti-Bruggmann, de Winterthur, y domicilié, commerçant, et Pierre de Rham, de Gicz, régisseur, à Lausanne; ces deux nouveaux. Le conseil a décidé que la société sera engagée par la signature individuelle de Henry-Clarke Lavanchy, en qualité d'administrateur-délégué, ou par les signatures collectives des administrateurs: Ernest Welti-Bruggmann et Pierre de Rham. La procuration individuelle conférée à Pierre de Rham est, en conséquence, radiée. L'administrateur-délégué François-Henri Lavanchy-Clarke, décédé, est radié.

28 mars. La **Société Immobilière de la Violette**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 octobre 1921), a, dans son assemblée généralo du 25 juin 1921, composé son conseil d'administration comme suit: Emile Bonnard, de Nyon et Arnex, ancien pasteur, à Lausanne; Adolphe Des Gouttes, de Genève, ingénieur, à Genève; Victor Schlaeppi, de La Lenk (Berne), directeur général des Unions Chrétiennes, à Genève; Adrien Besson, de Berolles, forestier-régisseur, à Apples, ces 4 déjà inscrits, et Paul Gerhard, de Bâle, banquier, à Vevey (nouveau). La signature de l'administrateur Jules Pache-Vuitel est radiée.

28 mars. **Laiterie de la Fédération des Syndicats agricoles de Lausanne**, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 février 1922). Julien Lambelet, de Forel (Lavaux), agriculteur, à Escherins-sur-Lutry; Robert Morier, de Châteaux-d'Oex, agriculteur, à Corsy-Conversion, et Edouard Fluckiger, de Huttwil (Berne), agriculteur, à Vers-chez-les-Blanc sur Lausanne, ont été nommés membres du conseil d'administration. Les membres Eugène Nicolas, démissionnaire, et Sosthène Noverraz, décédé, sont radiés.

Bureau de Vevey

Modes. — 26 mars. Le chef de la raison **Berthe Perino**, à Vevey, modes (F. o. s. du c. du 2 juillet 1921, n° 164, page 1349), fait inscrire ce qui suit: Elle est actuellement épouse séparée de biens, suivant contrat de mariage du 29 décembre 1922, de Louis Niquet, d'origine française, domicilié à Vevey. Sa raison sociale est: **Berthe Niquet-Perino.**

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

1923. 28 mars. La faillite de la **Société anonyme du Grand Hôtel du Val d'Illiez à Champéry en liquidation**, dont le siège est à Champéry (F. o. s. du c. du 16 janvier 1905, n° 20, page 78), a été prononcée par jugement du 3 juin 1908. La raison est en conséquence radiée.

28 mars. La société coopérative **Caisse Raiffeisen de Vionnaz**, à Vionnaz (F. o. s. du c. du 14 avril 1910, n° 99, page 678), fait inscrire le comité de direction suivant: Clovis Venthey, agriculteur, président (déjà inscrit); René Vannay, scieur, et Louis Vannay, agriculteur, membres, tous de et à Vionnaz. François Fracheboud est sorti du comité.

Genf — Genève — Ginevra

1923. 28 mars. La société coopérative dite: **Krankenkasse des Internationalen Arbeitervereins**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 janvier 1915, page 111), a renouvelé son comité comme suit: Georges Maier, président, chapelier, des Eaux-Vives, à Genève; Henri Wernli, vice-président, mécanicien, de Thalheim (Argovie), à Genève; Oscar Janitch, secrétaire, représentant de commerce, de Duggingen (Berne), à Genève; Joseph Ehrenhold, négociant, de et à Genève, et Charles Steiner, ferblantier, de et à Genève.

Blancs et nouveautés. — 28 mars. La raison **Gras**, à Genève (F. o. s. du c. du 15 décembre 1905, page 1953), est radiée ensuite d'association du titulaire.

Amable-Honoré-Gabriel Gras, de nationalité française, domicilié à Meyrin; Emile-Aimé Mossaz, d'Avusy, domicilié à Genève, marié sous le regime de la communauté d'acquêts, avec Marguerite-Louise-Aristida, née Panissed, et Albert-Eugène Mossaz, d'Avusy, à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale: **A. Gras et Cie**, une société en nom collectif qui a commencé le 20 janvier 1923, et a repris, dès cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «Gras», ci-dessus radiée. Commerce de blancs et nouveautés. 5, Rue de Coutance.

Liqueurs, etc. — 29 mars. La raison **Marcel Jung**, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 10 juin 1921, page 1167), est radiée ensuite de remise de commerce.

La maison est continuée, depuis le 1er avril 1923, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison: **Gustave Jung**, à Plainpalais, par Gustave-Adolphe Jung, du Petit-Saconnex, domicilié à Plainpalais, marié sous le régime de la communauté universelle avec Jeanne-Joséphine-Antonie, née Duret. Commerce et fabrication de liqueurs et spiritueux. 6, Boulevard du Pont d'Arve.

Fournitures pour l'horlogerie. — 29 mars. Le chef de la maison **Jules Sivan**, aux Acacias (Carouge), est Jules-Maurice Sivan, de Genève, domicilié à Carouge. La maison reprend l'actif et le passif de la société en commandite «Jules Sivan et Cie», aux Acacias (Carouge) (F. o. s. du c. du 11 janvier 1917, page 56). Fabrique de fournitures pour l'horlogerie. 12, Avenue Industrielle.

29 mars. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

Brasserie-dancing. — **Morard**, exploitation d'une brasserie-dancing et attractions, à Genève (F. o. s. du c. du 8 août 1922, page 1545).

Entreprise de transports. — **J. Rubin**, entreprise de transports, à Genève (F. o. s. du c. du 15 juillet 1918, page 1162).

30 mars. La **Société anonyme des Biscuits lactés Bussy**, ayant son siège à Vevey et une succursale à Genève, sous la même raison (F. o. s. du c. du 9 mai 1922, page 904), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 15 mars 1923 dont procès-verbal a été dressé par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, modifié ses statuts et notamment transféré le siège social à Genève. En conséquence la succursale devient siège principal et l'inscription est modifiée en ce sens. Les pouvoirs de Frédéric Bussy et de Henri Morier en tant que représentants de la succursale sont éteints. La société a pour but la fabrication et la vente de tous biscuits et produits alimentaires ainsi que toutes opérations se rattachant à cette branche. Sa durée est illimitée. Le capital social est de trente mille francs (fr. 30,000), divisé en 120 actions de 250 francs chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société sont faites par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à cinq membres. Elle est engagée par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le conseil peut conférer la signature individuelle ou collective. Le conseil d'administration est actuellement composé de trois membres qui sont: Madame Clara Bussy, négociante, de Crissier (Vaud), à Genève; René Bussy, négociant, de Crissier (Vaud), à Genève, et Marcel Yung, comptable, du Petit-Saconnex, à Plainpalais. Dans sa séance du 15 mars 1923, le conseil d'administration a désigné comme administrateur-délégué Madame Clara Bussy, née Pischetsrieder, sus-nommée, et lui a donné tous pouvoirs pour engager la société vis-à-vis des tiers par sa signature individuelle. Siège social: Rue des Charmilles 8.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux
Registro dei beni matrimoniali

Zürich — Zurich — Zurigo

1923. 22. März. **Johann Zuber**, geb. 1843, von Eriswil (Bern) und Illnau, in Unter-Illnau, hat gemäss Vertrag vom 19. März 1923 an seine Ehefrau, Anna Zuber geb. **Oertli**, geb. 1864, von und in Unter-Illnau, eine daselbst gelegene Liegenschaft verkauft. Der Kaufpreis wird getilgt durch Uebernahme der auf dem Kaufsobjekt haftenden Hypothek und Verrechnung mit einem Teil der Frauengutsforderung der Käuferin. Der Ehemann ist Inhaber der Firma «J. Zuber, sen.», in Illnau.

26. März. Zwischen den Ehegatten **Ernst Albert Lang**, von Zürich, und Bertha geb. **Wehrli**, wohnhaft zum Goldbacherhof, in Küsnacht, besteht vertragliche Gütertrennung. Der Ehemann ist unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma «Rüegg, Lang & Co.», in Zürich 1.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1923. 27 mars. Les époux **Victor-Emmanuel Bellorini**, de Lausanne, entrepreneur (inscrit au Registre du commerce sous la raison «E. Bellorini», à Lausanne, F. o. s. du c. du 28 décembre 1908), et Domenica dite Hélène **Formica**, domiciliés à Lausanne, ont, suivant acte du 8 mars 1923, passé entre eux un acte juridique, soit vente d'immeubles.

Genf — Genève — Ginevra

1923. 28 mars. Les époux **Paul Gailloud**, menuisier, à Genève (chef de la maison «Paul Gailloud», à Genève), et Marie-Louise **Béguelin**, ont adopté, suivant contrat de mariage du 20 mars 1923, le régime de la séparation de biens (C. c. art. 241 et ss.).

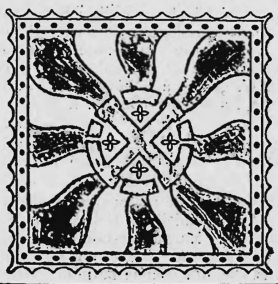
Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 53718. — 9 mars 1923, 18 h.
Ed. Gindrat, Pharmacie-Droguerie de la Place du Marché, fabrication,
Orbe (Suisse).

Tisanes et produits pharmaceutiques divers.



Nr. 53719. — 8. März 1923, 8 Uhr.
Buchecker & Co., Fabrikation und Handel,
Luzern (Schweiz).

Glaswaren, Porzellanwaren, Metallwaren und Bestecke.

Nr. 53720. — 13. März 1923, 8 Uhr.
A. & W. Lindt, Fabrikation,
Bern (Schweiz).

Nahrungsmittel aller Art.

„HERCULAN"

Nr. 53721. — 12. März 1923, 17 Uhr.
Sager & Co., Fabrikation,
Zofingen (Schweiz).

Strickgarne.

Nr. 53722. — 6. März 1923, 17 Uhr.
Juillerat Fils & Co., Fabrikation und Handel,
Brienz (Schweiz).

Uhren und Bijouterie.

Airnat

Nr. 53723. — 10. März 1923, 8 Uhr.
Gilg. Gyseler, Fabrikation,
Wengi b. Frutigen (Schweiz).

Zündhölzer.

N° 53724. — 9 mars 1923, 8 h.
Jules Suter, fabrication et commerce,
Eaux-Vives (Genève, Suisse).

Produits pharmaceutiques.

Nr. 53725. — 22. Februar 1923, 8 Uhr.
Import-Aktiengesellschaft (Société pour l'Importation), Handel,
Luzern (Schweiz).

Cognac.

COGNAC MONOPOLE

Nr. 53726. — 22. Februar 1923, 8 Uhr.
Import-Aktiengesellschaft (Société pour l'Importation), Handel,
Luzern (Schweiz).

Astiwein in Flaschen.

Sto STEFANO

Nr. 53727. — 22. Februar 1923, 18 Uhr.
Joseph Lucas, Limited, Fabrikation,
Birmingham (Grossbritannien).

Zubehörden für Fahrräder und Motorwagen aus gewöhnlichem Metall, nämlich: Lampen, Glocken, Hörner, Ventile für Luftreifen, Gepäckträger, Oelkannen, Schmierer, Fusshaken.

LUCAS

Nr. 53728. — 10. März 1923, 8 Uhr.
Helvetia K. A. G. Meister, Thomi und Bühler, Langenthal, Schweizerische Kaffee-Surrogat- & Senffabriken, Fabrikation,
Langenthal (Schweiz).

Senf.

Nr. 53729. — 27. Februar 1923, 8 Uhr.
Frieda Hentz, Handel,
Basel (Schweiz).

Pharmazeutische Präparate, diätetische Nährmittel.

Nr. 53730. — 12. März 1923, 18 Uhr.
Alex. Kunz, Handel,
Bern (Schweiz).

Wunderbalsam.

Nr. 53731. — 12. März 1923, 8 Uhr.
H. R. Koller & Cie., Fabrikation und Handel,
Winterthur (Schweiz).

Mineralöle und Fette, vegetabilische und tierische Oele und Fette aller Art, Rohstoffe, Kolonialwaren, Drogen, Farben, Lackpräparate und andere chemische Produkte.

Nr. 53732. — 12. März 1923, 8 Uhr.
André Glaser-Bangerter, Fabrikation,
Triengen (Luzern, Schweiz).

Chemisch-technische, chemisch-pharmazeutische und kosmetische Produkte.

Nr. 53733. — 28. Februar 1923, 16 Uhr.
Widmer & Cie., Fabrikation,
Hasle b. Burgdorf (Schweiz).

Rauchtabak.

Nr. 53734. — 28. Februar 1923, 16 Uhr.
Widmer & Cie., Fabrikation,
Hasle b. Burgdorf (Schweiz).

Rauchtabak.

Nr. 53735. — 9. März 1923, 8 Uhr.
Lanil-Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Textilfasern aller Art, Gespinste, Garne, Gewebe, Stickereien, Strickwaren, Teppiche.

LANIL

Nr. 53736. — 12. März 1923, 8 Uhr.
Otto Lüscher, Fabrikation,
Menziken (Schweiz).

Likör.

Nr. 53737. — 10. März 1923, 8 Uhr.
Gebr. de Trey, Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Zahnärztliche Artikel und Füllungsmaterialien, Medikamente für Zahnärzte, Porzellan und Zemente zur Herstellung von Prothesen in der Zahnheilkunde.

SYNTHETIC

Nr. 53738. — 10. März 1923, 8 Uhr.
Gebr. de Trey, Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Zahnärztliche Artikel und Füllungsmaterialien, Medikamente für Zahnärzte, Porzellan und Zemente zur Herstellung von Prothesen in der Zahnheilkunde.

SYNTREX

Nr. 53739. — 9. März 1923, 8 Uhr.
Internationale Laboratorien & Klinisch-Therapeutisches Institut Arlesheim A. G., Fabrikation,
Arlesheim (Schweiz).

Heilpräparate und kosmetische Mittel.

Nr. 53740. — 9. März 1923, 8 Uhr.
Internationale Laboratorien & Klinisch-Therapeutisches Institut Arlesheim A. G., Fabrikation,
Arlesheim (Schweiz).

Heuschnupfenmittel.

Gencydo

Nr. 53741. — 9. März 1923, 8 Uhr.
Internationale Laboratorien & Klinisch-Therapeutisches Institut Arlesheim A. G., Fabrikation,
Arlesheim (Schweiz).

Haarwasser.

Nr. 53742. — 5. März 1923, 8 Uhr.

Grieder & Cie., Handel,

Zürich (Schweiz).

Damenroben und Stoffe zu Damenroben.

Eventail

(Erneuerung der Nr. 15657).

Nr. 53743. — 5. März 1923, 17 Uhr.

Karl Rudolf Hossmann, Fabrikation und Handel,

Bern (Schweiz).

Kragenschoner.

Purocol

Nr. 53744. — 12. März 1923, 18 Uhr.

Gebrüder Joost, Handel,

Langnau (Bern, Schweiz).

Emmentalerkäse, Konserven.

Nr. 53745. — 8. März 1923, 8 Uhr.

Johann Froescheis Lyra-Bleistift-Fabrik, Fabrikation,

Nürnberg (Deutschland).

Ordinäre und halbfeine Weissholz- und Zederstifte, halbfeine und feine Polygradesstifte, Brieftaschenstifte, Schieferstifte, Schreiner- und Zimmermannsstifte, Försterstifte, Bleie ohne Holzfassung, runde und eckige Oelkreidestifte in und ohne Holzfassung, beinerne, hölzerne, Patent- und Künstlerstifte, Bleie hierzu ohne Holzfassung.

(Erneuerung der Nr. 15728).

N° 53746. — 8 mars 1923, 8 h.

Flückiger et Cie., fabrication et commerce,

St-Imier (Suisse).

Cadrans émail, métal et argent pour montres, pour pendulettes, pour compteurs, pour indicateurs de tours, etc.

Z. J.

(Transmission avec indication modifiée des produits du n° 42023 de Vve. Fritz Flückiger succ. de Zélime Jacot, St-Imier).

Nr. 53747. — 10. März 1923, 8 Uhr.

Arthur Probst, Handel,

Basel (Schweiz).

Wollstrickgarne.

Aktiengesellschaft der Bad- und Kuranstalten Ragaz-Pfäfers

Einladung zur Obligationär-Versammlung.

Die Gläubiger des von der A. G. der Bad- und Kuranstalten Ragaz-Pfäfers geschuldeten 4½ % Obligationen-Anleihens von 1911 werden hiermit eingeladen, sich **Montag, den 16. April 1923, vormittags 9 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bodenkredit-Anstalt, Werdmühleplatz 1, in Zürich 1,** zu einer Obligationärversammlung im Sinne der bundesrätlichen Verordnung betr. die Gläubigergemeinschaften bei Anleihensobligationen einzufinden.

TAGESORDNUNG:

1. Bericht über die Neuerstellung des Schwimmbades.
2. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend Vorstellung einer neuen Pfandstelle zu Gunsten des Schwimmbad-Neubaues.

Zur Gültigkeit des Beschlusses ist die Zustimmung der Vertreter von mindestens ¾ des im Umlauf befindlichen Kapitales erforderlich.

Obligationäre, die an dieser Versammlung teilnehmen, haben sich über ihren Titelbesitz durch Hinterlage der Obligationen bis spätestens Samstag, den 14. April 1923 bei der Schweizerischen Kreditanstalt oder der Treuhänderin auszuweisen. (V 90ª)

Ragaz und Zürich, den 31. März 1923.

Die Schuldnerin:
A. G. der Bad- und Kuranstalten Ragaz-Pfäfers,
Der Verwaltungsrat.
Die Treuhänderin:
Schweizerische Bodenkredit-Anstalt,
Die Direktion.

Société Anonyme du Grand Hôtel de la Paix

Emprunt Hypothécaire en 1er rang de fr. 1,600,000, actuellement réduit à fr. 948,000.

Les porteurs de délégations du dit emprunt sont convoqués en assemblée pour le **jeudi, 19 avril 1923, à 16 heures, à l'Hôtel de la Paix, à Lausanne,** en application de l'Ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations.

La feuille de présence sera établie à partir de 15½ heures.

ORDRE DU JOUR:

1. Exposé de la situation.
2. Proposition d'ajourner au 31 décembre 1925 le paiement des intérêts échus à ce jour et de ceux à échoir jusqu'au 31 décembre 1925, soit à l'échéance du titre.
3. Nomination de représentants des créanciers.

Les porteurs de délégations devront justifier de leur droit d'assister à l'assemblée par la production de leurs titres ou par une carte d'admission portant les numéros des délégations.

Ces cartes leur seront délivrées par la Banque Charrière & Roguin à Lausanne jusqu'au 18 avril 1923, à 16 heures. (V 89ª)

Lausanne, le 28 mars 1923.

S. A. du Grand Hôtel de la Paix: **Le conseil d'administration.**

Le gérant de la grosse: **Banque Charrière & Roguin.**

Schweizerische Milchgesellschaft A. G., Hochdorf

Bilanz per 31. Oktober 1922

Aktiven

	Fr.	Ct.
Fabrik-Immobilien, Industrie-Geleise, Wasserablage und Maschinen	912,352	85
Landwirtschaftl. Immobilien und Wohnhäuser	473,039	50
Immobilien im Auslande	994,175	—
Warenvorräte	828,300	75
Wertschriften	141,440	26
Wechsel	47,690	35
Debitoren	436,076	25
Kassa	11,286	65
Postcheck	5,681	58
Einführungs-Konto	1	—
	3,850,044	19

Passiven

	Fr.	Ct.
Aktienkapital	1,000,000	—
Hypotheken	792,228	25
Hypothekarisch gesichertes Bankdarlehen	600,000	—
Banken	408,740	58
Kreditoren (inkl. Milchlieferanten)	620,274	65
Zinsen	32,568	30
Wohlfahrts-Konto	232,000	—
Reserven	140,000	—
Gewinn- und Verlust-Konto	24,232	41
(A. G. 57)		
	3,850,044	19

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Oktober 1922

Soll

	Fr.	Ct.
Verwaltungsspesen, Gehalte, Allgemeine Unkosten, Reisende und Reklame	140,016	—
Steuern und Versicherungen	29,631	25
Zinsen	113,622	10
Saldo-Vortrag	24,232	41
	307,501	76

Haben

	Fr.	Ct.
Saldo vom Vorjahre	21,200	71
Brutto-Ertrag der diesjährigen Betriebs-Rechnung	286,301	05
	307,501	76

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Dänemark

(Bericht des schweizerischen Generalkonsulats in Kopenhagen.)

Allgemeines. Die wirtschaftliche Krisis, welche das Jahr 1921 charakterisierte, dauerte im Berichtsjahre beinahe unvermindert an. Die Arbeitslosigkeit erreichte im Februar ihren Kulminationspunkt, indem ca. 100,000, d. h. 33 %, sämtlicher Arbeiter ohne Beschäftigung waren. In den Sommermonaten ging die Zahl der Arbeitslosen andauernd zurück und betrug im September nur noch 10,6 %, um bis Jahresschluss wieder auf 20,2 % anzuwachsen. Immerhin lässt sich aus nachstehender Uebersicht über den Stand der Arbeitslosigkeit während der letzten 3 Jahre eine Besserung gegenüber dem Vorjahre erkennen.

Monat	1920	1921	1922	Monat	1920	1921	1922
	%	%	%		%	%	%
Januar . . .	13,2	19,7	28,9	Juli	2,1	16,7	12,5
Februar. . .	9,6	23,2	33,1	August . . .	2,4	17,7	11,1
März	6,7	23,6	27,9	September .	2,7	16,6	10,6
April	3,5	21,7	24	Oktober . .	3,6	18,3	11,3
Mai	2,8	18,6	16,1	November. .	6,1	20,8	15,2
Juni	2,1	16,8	13,2	Dezember .	15,1	25,2	20,2

(In Prozenten der gesamten Arbeiterzahl ausgedrückt.)

Die Arbeitsverhältnisse in der Bau- und Textilindustrie haben sich ziemlich gebessert, ebenso in der Schuhwaren- und Tabakindustrie, wo die Besserung zweifellos auf die gesetzliche Importregulierung vom 5. August 1922[1]) zurückzuführen ist. Die Kommission, die von der Regierung nach der Schweiz entsandt wurde, um die Organisation und die Wirkungen der schweizerischen Importregulierung zu studieren, hat sich mit Ausnahme des Vertreters der Landwirtschaft in ihrem Gutachten für eine mässige Begrenzung der Einfuhr ausgesprochen.

Trotzdem wurden in letzter Zeit Verhandlungen betreffend die Ablösung des am 1. April d. J. ablaufenden Gesetzes über die Importregulierung und dessen Ersetzung durch vorübergehende Zollerhöhungen für die betreffenden Waren (Schuhe und Zigarren) geführt.

Aussenhandel. Die Einfuhr Dänemarks belief sich im Berichtsjahre auf 1448 Mill. Kr., die Ausfuhr auf 1173 Mill. Kr.; der Einfuhrüberschuss macht folglich 275 Mill. Kr. aus. Der Warenumsatz der letzten 4 Jahre, verglichen mit 1913, ist aus nachstehender Tabelle ersichtlich (Wert in Millionen dänischen Kronen):

Jahr	Einfuhr	Ausfuhr	Mehreinfuhr
1913	855	637	218
1919	2394	740	1654
1920	2943	1591	1352
1921	1544	1383	161
1922	1448	1173	275

Die Einfuhr ging gegenüber dem Vorjahre um ca. 100 Mill. Kr., die Ausfuhr dagegen um ca. 200 Mill. Kr. zurück. Der verhältnismässig geringe Rückgang der Umsätze ist auf die Zunahme der Ein- und Ausfuhr-Mengen zurückzuführen, während die Erhöhung des Einfuhrüberschusses darin seine Erklärung findet, dass einerseits die Preise für Landesprodukte (Dänemarks weitaus wichtigster Export) bedeutend fielen, anderseits der Import im Vorjahre ganz anormal niedrig war, speziell in bezug auf Brenn- und Rohstoffe, wo grosse Bestände zuerst verbraucht werden mussten.

Die Ausfuhr ausländischer Waren ist in den vorstehenden Zahlen nicht enthalten; die Handelsbilanz erfährt daher durch den im Transitumsatz gewonnenen Verdienst eine Verbesserung.

Der Import aus der Schweiz hat, wahrscheinlich ausschliesslich zugunsten Deutschlands, stark abgenommen. Die nachstehende Tabelle gibt eine interessante Uebersicht über die Einfuhr der wichtigsten Waren, in denen Deutschland und die Schweiz in Dänemark konkurrieren. Aus den angeführten Zahlen ist auch das Verhältnis zwischen Preis und Menge ersichtlich. Ganz besonders auffallend ist dasselbe für Schokolade, wo die Einfuhr aus der Schweiz bei einer Menge von 395,600 kg einem Wert von 1,591,000 Kr. entsprach, während Deutschland für 1,791,000 Kr. 787,000 kg einführte.

Eingeführte Artikel	aus Deutschland		aus der Schweiz	
	Menge	Wert	Menge	Wert
	100 kg	1000 Kr.	100 kg	1000 Kr.
Kakaobutter	1505	378	—	—
Kakaopulver etc.	314	39	54	7
Koch- und Ueberzug-Schokolade	3424	665	1613	460
Speise- und Konf.-Schokolade.	4446	1126	2343	1131
Schuhwaren	5113	7698	144	574
Aepfel, frisch	4873	142	9705	269
Birnen, frisch	3403	97	29	1
Seidenfaden, -Garn	263	1361	35	193
Nähfaden, Stickfaden	536	429	380	572
Seidenwaren.	928	6315	349	3679
Halbseidenwaren	813	3637	61	433
Andere Seidenwaren	928	3037	25	121
Woll-Kleiderstoffe	5298	10082	405	1048
Woll-Trikotage	1368	2498	35	102
Manufakturwaren (veget.), offene Meterwaren, dess.	494	1219	120	493
Stickereien, Blonden	1153	2722	257	1036
Offene Waren, dess.	72	214	17	73
Bedruckte Waren	1442	1509	68	90
Gefärbte Meterwaren, Baumwolle etc. . . .	7849	6334	99	223
Gebleichte Meterwaren, Baumwolle und Leinen	2815	1780	76	147
Band, Litzen etc.	1068	1248	49	69
Kleidungsstücke, Seide	495	3113	6	60
» Wolle.	5503	12409	12	33
» veget. Stoffe.	4990	7276	60	173

Der Anteil Deutschland am dänischen Aussenhandel während der letzten 3 Jahre geht aus folgender Zusammenstellung hervor (vergleichsweise sind auch die Ziffern für 1913 angegeben):

Jahr	Deutschlands Anteil	
	% der Gesamteinfuhr	% der Gesamtausfuhr
1913	38	25
1919	13	25
1920	17	16
1921	27	18

Handelsstatistische Mitteilungen. Seit 1. Januar 1921 musste das Aktienkapital von 16 Banken ganz oder teilweise abgeschrieben werden; 6 derselben sind in Liquidation getreten und 3 durch andere Banken übernommen worden.

[1]) Vergleiche Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 189 vom 15. August 1922.

Die Anzahl der Konkurse belief sich im Berichtsjahre auf 784 gegenüber 708 im Jahr 1921 und 310 im Jahr 1920. Es entfallen hiervon 49 auf Gesellschaften und 735 auf Privatpersonen. 173 Gesellschaften sind in Liquidation getreten, davon 17 Versicherungsgesellschaften. Von den 784 Konkursen entfallen ferner 497 auf das erste Halbjahr 1922.

Die Besserung der Wirtschaftslage, die sich gegen Ende des ersten Halbjahres verspüren liess, findet insbesondere ihren Ausdruck in der Anzahl der aufgelegten Schiffe. 1921 waren durchschnittlich 96 Schiffe mit 159,600 Bruttoregistertonnen, Ende Januar 1922 noch 91 Schiffe mit 158,000 Bruttoregistertonnen und Ende August nur 6 Schiffe mit 10,300 Bruttoregistertonnen aufgelegt. Der im Vergleich zum Vorjahre recht gute Beschäftigungsgrad der dänischen Handelsflotte ist jedoch durch den Rückgang der Frachten bedeutend beeinflusst, und der Bruttofrachtertrag pro 1922 wird denjenigen pro 1921, d. h. ca. 225 Mill. Kr., vermutlich nicht übersteigen. Die Frachtraten liegen heute ca. 40 % über dem Vorkriegsniveau und konnten sich in den letzten Monaten auf dieser Höhe behaupten.

Finanzielles. Im 3. Quartalsbericht[1]) ist die Rekonstruktion der «Danske Landmandsbank» eingehend behandelt worden. Naturgemäss beeinflusste eine Bankkatastrophe dieser Tragweite den dänischen Geldmarkt ganz beträchtlich. Die Gesamtbilanz der dänischen Banken wies einen Rückgang der Einlagen von 246 Mill. Kr. auf. Die Einlagen betrugen ultimo Januar 1922 3401 Mill. Kr., ultimo November 1922 nur noch 3055 Mill. Kr. Gleichzeitig sind die Darlehen von 3403 Mill. Kr. ult. Januar 1922 auf 3024 Mill. Kr. ultimo November 1922, also um 279 Mill. Kr. zurückgegangen.

Die Wechselkurse unterlagen bedeutenden Schwankungen, befanden sich aber im letzten Quartal des Berichtsjahres in anhaltendem, wenn auch langsamem Steigen. Der Grund des Rückganges der dänischen Krone ist neben den Ereignissen innerhalb des Bankwesens auch auf die ungünstige Handelsbilanz zurückzuführen; die Mehreinfuhr konnte durch den Frachtverdienst der Handelsflotte nicht ausgeglichen werden.

Ende des Jahres wurde der Sterling zu 22.31 oder 25 % über der Parität und der Dollar zu 485.05 oder ca. 30 % über der Parität notiert. Diese Steigung hat sich im neuen Jahre fortgesetzt, und es wurden Mitte Januar 1923 die folgenden Kurse notiert: London 23.60, New York 507.50, Paris 34.30, Zürich 95.35, Amsterdam 201.—, Stockholm 136.—, Berlin 0.03½.

Der Notenumlauf der Nationalbank war während des ganzen Jahres ziemlich konstant und belief sich am 1. Januar 1922 auf 471 Mill. Kr. gegen 459,4 Mill. Kr. am 31. Dezember 1922.

Die Obligationen- und Aktienkurse scheinen sich gegen Ende des Jahres gefestigt zu haben. Schiffahrts- und Bankaktien sind bis dahin bedeutend gefallen, Industrieaktien weisen gegen Jahresende eine kleine Besserung auf. Nachstehend folgt eine orientierende Uebersicht über die Entwicklung der verschiedenen Kurse während des Berichtsjahres.

Datum	Obligationen	Bankaktien	Reedereiaktien	Industrieaktien
1. Juli 1914	100	100	100	100
1921, durchschnittlich .	88.71	100.7	165.4	63.6
Januar 1922	89.98	99.3	145.6	48.6
April 1922	93.54	86.3	130	56.3
Juli 1922	91.87	84.5	119.6	51.1
Oktober 1922	96.56	56.5	110.7	49.5
Dezember 1922	96.40	57.1	100.8	51.1

Der grosse Rückgang der Kurse von Bankaktien wurde durch die verschiedenen Rekonstruktionen verursacht, derjenige der Schiffahrtsaktien durch die ungünstigen Frachtkonjunkturen.

Landmandsbank. Die im letzten Bericht[1]) eingehend behandelte Rekonstruktion der Landmandsbank erwies sich schon nach kurzer Zeit als unzulänglich. Die vorgenommenen Abschreibungen genügten nicht, um den enormen Verlusten begegnen und damit eine Sanierung durchführen zu können. Da anderseits ein Zusammenbruch der Bank Dänemarks Handel und Industrie unabsehbaren Schaden zugefügt haben würde, sah sich die Regierung genötigt, eine Staatsgarantie für die Verbindlichkeiten der Landmandsbank vorzuschlagen, die vom Reichstag dann genehmigt wurde.

Die Vorarbeiten der Untersuchungskommission wurden anfangs Februar abgeschlossen und die Gerichtsverhandlungen gegen die früheren Direktions- und Verwaltungsratsmitglieder werden dieser Tage ihren Anfang nehmen.

Preisniveau. Die Engrospreise liegen noch ca. 82 % über dem Vorkriegspreisniveau, gegenüber ca. 88 % pro 31. Dezember 1921. Der Rückgang war nicht von Bedeutung, dagegen lässt sich die Entwicklung der Detailpreise und deren langsame Annäherung an das normale Verhältnis zu den Engrospreisen aus nachstehender Uebersicht erkennen:

	Juli 1914	Juli 1921	Juli 1922	Januar 1923
Nahrung . . .	950	2242	1745	1709
Kleidung . . .	270	669	587	594
Wohnung . . .	285	403	443	443
Brennstoffe . .	100	401	301	277
Steuern . . .	210	632	535	564
Diverse	185	396	376	376
Total Kronen	2000	4743	3987	3963
In %.	100	237	199	198

Engros- und Detailpreise wiesen während der letzten Monate nur unbedeutende Schwankungen auf, und es scheint, dass der Preisfall vorläufig stockt.

Im grossen und ganzen hat das Berichtsjahr durch die Stabilität des Engros-Preisniveaus insbesondere dem Handel gesundere Bedingungen geschaffen, doch können die Folgen der Kriegsspekulation gewiss noch nicht als vollständig abgewickelt angesehen werden, obgleich wohl die schlimmsten Auswüchse beseitigt sein dürften.

Polen — Einschränkung der Holzausfuhr

(Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Warschau.)

Polen besitzt bekanntlich einen enormen Reichtum in seinen Waldrevieren und ist das grösste Holzexportland des Ostens geworden. Der Export geht hauptsächlich nach Deutschland und England, aber auch nach den meisten anderen Staaten von Westeuropa einschliesslich der Schweiz.

Die Wirtschaftskommission des Ministerrates hat nun ein Verbot erlassen, gemäss welchem die Ausfuhr jeglichen unbearbeiteten Holzes aus Polen untersagt ist, mit dem Vorbehalte freilich, dass das Hauptamt für Ein- und Ausfuhr Genehmigungen zur Ausfuhr erteilen kann.

[1]) Siehe Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 288 vom 22. Dezember 1922.

Die Gebühr für die Genehmigung zur Ausfuhr beträgt 4 % des Verkaufspreises.

Ferner wurde die Erhebung einer Gebühr für die Ausfuhr von Weichholz von 40 % des Ausfuhrgewinnes festgesetzt (ca. Fr. 1. 25 per Kubikmeter).

Die polnische Regierung will einerseits durch diese Massnahme dem durch den unbeschränkten Holzexport begünstigten Raubbau in den Forsten entgegenwirken, andererseits aber, und das scheint der Hauptzweck zu sein, sich die Möglichkeit verschaffen, die aus dem Holzexport erzielten fremden Valuten zu erfassen.

Verband schweizerischer Konsumvereine. Die Zahl der dem Verbande schweizerischer Konsumvereine angeschlossenen Vereine belief sich am 1. Januar 1922 auf 505. Im Verlaufe des Jahres traten dem Verbande neu bei 19 Genossenschaften, während 5 ihre Mitgliedschaft aufgaben, sodass die Mitgliederzahl am 31. Dezember 1922 519 betrug. Die Neuaufnahmen verteilen sich auf folgende Kantone: Aargau 4, Zürich 4, Bern 3, Graubünden 3, Wallis 2, Luzern, St. Gallen und Waadt je 1. Das Anteilscheinkapital ist von Fr. 1,540,000 auf Fr. 1,569,600 und das Garantiekapital von Fr. 3,835,500 auf Fr. 3,906,500 erhöht worden entsprechend den neuen Eintritten und der Vermehrung der Mitgliederzahl bereits bestehender Verbandsvereine. Der Warenbezug der Vereine stellte sich um Fr. 24,707,941. 82 niedriger als im Vorjahre. Dementsprechend ist auch die den Vereinen zustehende Delegiertenzahl von 1041 auf 986 zurückgegangen.

Die Verbrauchsstatistik weist für die verschiedenen Warengattungen folgende Wertumsätze auf: Zucker 1922: Fr. 11,953,000 (1921: 18,343,000); Wein Fr. 4,298,000 (5,254,000); Futtermittel Fr. 2,107,000 (1,815,000); Landesprodukte Fr. 2,278,000 (2,000,000); Käse Fr. 4,524,000 (7,059,000); Fleischwaren Fr. 19,190,000 (25,005,000); Fabrikationsartikel Fr. 20,119,000 (22,993,000); Kolonialwaren Fr. 6,157,000 (7,301,000); Gebrauchsartikel Fr. 13,086,000 (13,573,000); Brennstoffe Fr. 5,961,000 (5,792,000); Manufakturwaren Fr. 5,431,000 (4,630,000); Mercerieware Fr. 1,178,000 (1,362,000); Schuhwaren Fr. 6,741,000 (6,126,000); Mahlprodukte Fr. 10,013,000 (12,534,700); frische Milch Fr. 7,738,000 (13,003,000).

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

(Ueberweisungskurse vom 3. April an[1]) — Cours de réduction à partir du 3 avril[2])

Belgique fr. 31.10; Dänemark Fr. 104.25; Deutschland Fr. —.02¾; Italie fr. 27.10; Oesterreich Fr. —.009; Grande-Bretagne fr. 25.50.

[1]) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — [2]) Sauf adaptation aux fluctuations.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co.
Cham & Vevey

Die Herren Aktionäre der Gesellschaft werden auf

Samstag, den 21. April 1923, nachmittags 3¾ Uhr, zur

56. ordentlichen Generalversammlung

ins „Neudorf" in Cham eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates und Vorlage der Jahresrechnung über das Geschäftsjahr 1922.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und der Suppleanten.

Eintrittskarten für die Inhaber-Stammaktien sind bis zum 18. April bei den Bureaux in Cham und Vevey gegen Einsendung eines in richtiger Nummernfolge ausgefertigten Aktienverzeichnisses zu beziehen. Nach dem 18. April werden keine Karten mehr verabfolgt.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Jahresbericht stehen den Aktionären bei den Sitzen der Gesellschaft zur Verfügung. 950

Cham und Vevey, den 3. April 1923.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
G. Aguet.

Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co.
Cham & Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

56e assemblée générale ordinaire

pour le **samedi, 21 avril 1923, à 3 h. 45 de l'après-midi, au „Neudorf", à Cham.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes pour l'exercice 1922.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes et décharge à l'administration.
4. Election des commissaires-vérificateurs et commissaires-vérificateurs-suppléants.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être obtenues pour les actions ordinaires au porteur jusqu'au 18 avril aux bureaux de la Compagnie, à Cham et à Vevey, contre envoi d'un bordereau d'actions établi par ordre numérique. Il ne sera pas délivré de cartes après le 18 avril.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires aux sièges de la Compagnie.

Cham et Vevey, le 3 avril 1923. 951

Au nom du conseil d'administration,
Le président:
G. Aguet.

Gaswerk Langnau A.-G.

Einladung zur Generalversammlung

auf **Samstag, den 21. April 1923, nachmittags 2 Uhr im Hotel „Löwen", Langnau**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über Verteilung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Langnau bis Donnerstag, den 19. April 1923 auf. 948

Langnau, den 3. März 1923.

Im Auftrage des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Ernst Reichen.**

Société Anonyme du Grand Hôtel de la Paix

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **jeudi, 19 avril 1923, à 14½ h., à l'Hôtel de la Paix, à Lausanne.**

ORDRE DU JOUR:

1. Opérations statutaires.
2. Communications diverses. (11409 L) 935

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs peuvent être consultés à la **Banque Charrière & Roguin** à Lausanne, chez qui les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées contre présentation des actions ou de certificats de dépôt d'ici au **18 avril à 16 heures.**

Le conseil d'administration.

Hypothekarbank in Winterthur

Kündigung

Wir kündigen hiermit unser 5% Obligationen-Anleihen vom **1. Oktober 1917** im Betrage von **Fr. 2.500,000** zur Rückzahlung auf **1. Oktober 1923,** mit welchem Zeitpunkt die Verzinsung aufhört. -921

Für die Konversion solcher Titel belieben sich die Gläubiger mit uns in Verbindung zu setzen.

Winterthur, den 28. März 1923. **Die Direktion.**

Reeller Teilausverkauf

infolge **Domizilwechsels** von Spitalgasse 9 nach Spitalgasse 32 **zu und unter Ankaufspreisen.**

Bureaumöbel neu und occ. wie Vertikalschränke, Karteikasten, Stehpulte, Schreibmaschinentische, Bureaustühle etc. etc.

Diverse Bureaumaschinen, Schreibmaschinen, Vervielfältigungsapparate und Zutaten, Kartothekkarten, Register, Papiere, Kohlepapiere für Hand- und Maschinendurchschrift, Schreibmaschinenfarbbänder etc. etc. -955

Rud. Stalder, vorm. Théo R. Lips & Cie.
Bern, Spitalgasse 9, II. Etage, links

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt
Zürich und Frauenfeld

Wir ersuchen alle Inhaber von **Kassa- und Anleihens-Obligationen** sowie von **Pfandbriefen** unseres Institutes um **baldige Anmeldung** ihrer Titel für die

Obligationär-Versammlung vom 21. April 1923

sei es durch Erteilung einer Vertretungsvollmacht oder durch Bezug einer Zutrittskarte für den Fall persönlicher Teilnahme an der Versammlung. -891 (1336 Z)

Vollmachtsformulare und Bestellscheine für **Zutrittskarten** sind ausser **bei unseren Sitzen in Zürich und Frauenfeld**, bei allen **Banken und Bankfirmen** erhältlich.

Für kostenlose Vertretung werden wir gerne besorgt sein.

Die Direktion.

Parquet- & Chaletfabrik A.-G. Bern

Dividendenzahlung

Gemäss Schlussnahme der heutigen Generalversammlung gelangt pro 1922 eine Dividende von 6 % zur Ausrichtung und wird Coupon Nr. 13 unserer Aktien mit **Fr. 15** abzüglich 3 % eidgen. Couponsteuer eingelöst in: (2377 Y) ,953

Bern: durch die Spar- & Leihkasse und die Schweiz. Kreditanstalt.
Langenthal: durch die Bank in Langenthal.

Bern, den 31. März 1923. **Der Verwaltungsrat.**

Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe

Remboursement d'obligations

Les 554 obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage au sort du 19 mars 1923 pour être remboursées au pair, soit fr. 500 le 1er juillet 1923 sans frais, **à la Banque Cantonale Vaudoise et dans ses agences,** moyennant remise des titres munis de tous les coupons non échus. ,842 (11253 L)

L'intérêt de ces titres cessera de courir à partir du 1er juillet 1923.

Emprunt 4 % de 1902

39	231	379	618	904	1153	1432	1651	1909	2181	2421	2738	2938	3237	3424
55	252	396	620	984	1206	1456	1700	1919	2190	2424	2771	2939	3256	3488
95	268	484	635	1008	1239	1467	1727	1940	2198	2494	2788	2966	3278	3505
134	282	485	658	1031	1274	1476	1781	1999	2220	2521	2815	3007	3302	3547
142	290	494	701	1036	1299	1524	1835	2018	2242	2542	2891	3098	3315	3634
154	334	512	774	1094	1318	1530	1888	2020	2274	2669	2904	3140	3355	3669
175	346	570	810	1095	1385	1559	1891	2056	2355	2688	2905	3192	3403	3788
216	366	577	839	1135	1407	1580	1901	2180	2400	2694	2928	3194	3422	3848
														3887

Emprunt 4¼ % de 1904

6	228	650	1092	1581	1992	2404	2996	3337	3645	4116	4652	5042	5639
21	260	663	1108	1586	1994	2519	3000	3352	3701	4119	4663	5127	5665
56	350	664	1116	1610	2018	2521	3056	3359	3721	4138	4684	5138	5700
82	353	670	1155	1618	2058	2664	3090	3398	3749	4181	4709	5143	5728
92	363	799	1161	1656	2080	2679	3112	3399	3774	4207	4785	5166	5738
115	365	805	1211	1662	2096	2770	3129	3435	3809	4240	4807	5216	5765
130	414	852	1215	1699	2100	2796	3160	3491	3844	4444	4817	5255	5785
142	421	863	1250	1717	2138	2824	3171	3500	3862	4467	4850	5467	5790
181	462	883	1261	1732	2150	2845	3177	3522	3915	4471	4922	5501	5802
206	528	975	1332	1892	2181	2879	3180	3554	3997	4522	4967	5518	5803
213	566	994	1461	1899	2277	2944	3223	3589	4089	4528	5000	5528	5819
221	590	1061	1466	1975	2309	2952	3229	3590	4100	4534	5031	5579	5967
224	624	1073	1486	1982	2390	2967	3267	3631	4101	4597	5035	5602	5977

Emprunt 4¼ % de 1905

6007	6249	6442	6664	6864	7032	7348	7680	7947	8199	8438	8713	8991	9186	9710
6010	6272	6507	6687	6871	7072	7438	7719	7981	8287	8521	8787	9028	9449	9749
6037	6316	6535	6692	6907	7128	7515	7772	8001	8301	8523	8801	9043	9451	9781
6065	6330	6555	6693	6929	7171	7548	7813	8009	8306	8638	8804	9067	9521	9937
6079	6352	6594	6768	6936	7279	7572	7818	8062	8312	8664	8825	9090	9622	9953
6156	6395	6618	6804	6959	7280	7607	7853	8150	8325	8669	8887	9099	9647	9959
6168	6400	6660	6820	7005	7301	7639	7905	8175	8386	8702	8890	9125	9671	9961
6178	6432	6662	6837	7019	7320	7663	7909	8193	8395	8711	8947	9140	9698	9976
6228														

Emprunt 4¼ % de 1909

10002	10193	10542	10716	10943	11168	11596	11966	12266	12978	13300	13737
10004	10198	10573	10748	10959	11180	11630	12008	12413	13010	13302	13788
10015	10220	10583	10758	11015	11245	11638	12037	12591	13068	13336	13792
10033	10355	10590	10767	11052	11271	11670	12078	12593	13069	13414	13793
10039	10378	10620	10781	11092	11300	11688	12081	12675	13090	13439	13834
10062	10380	10648	10792	11093	11305	11713	12084	12691	13119	13479	13844
10081	10399	10658	10807	11110	11318	11724	12115	12706	13186	13524	13899
10085	10440	10667	10899	11118	11442	11751	12123	12752	13235	13561	13966
10131	10441	10669	10904	11123	11475	11853	12166	12877	13238	13621	13993
10162	10462	10672	10923	11148	11512	11878	12217	12880	13249	13666	
10166	10474	10710	10924	11150	11583	11958	12252	12901	13267	13684	

Les obligations suivantes, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Emprunt 4¼ % de 1909: Remboursable le 1er juillet 1921. N° 10064.
Emprunt 4 % de 1902: Remboursable le 1er juillet 1922. N° 3588.
Emprunt 4¼ % de 1905: Remboursable le 1er juillet 1922. N° 6666.
Emprunt 4¼ % de 1909: Remboursable le 1er juillet 1922. N° 10505.

Lausanne, le 19 mars 1923. Le directeur: **G. Nicole.**

Schweizerischer Bankverein

BASEL
Zürich - St. Gallen - Genf - Lausanne
La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel - Schaffhausen
London
Biel - Chiasso - Herisau - Le Locle - Nyon
Aigle - Bischofszell - Morges - Rorschach - Vallorbe

Gegründet 1872

Aktienkapital Fr. 120,000,000.— Reserven Fr. 33,000,000.—

Wir sind gegenwärtig zu pari Abgeber von

4½ % Obligationen unserer Bank

auf 4 oder 5 Jahre fest

gegen bar oder im Tausch gegen gekündigte und kündbare eigene Obligationen.

Die Obligationen werden am Ende der Laufzeit ohne Kündigung zur Rückzahlung fällig. Die Titel lauten auf den Namen oder den Inhaber und sind mit Halbjahrescoupons per 15. Januar und 15. Juli versehen.

Die Kosten des eidgenössischen Obligationen-Stempels gehen zu unsern Lasten.

Basel, im März 1923.

133 **Die Direktion.**

Société Suisse d'Explosifs Cheddite & Dynamite
Schweiz. Sprengstoff A.-G. Cheddite & Dynamit

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le **lundi, 23 avril 1923**, à l'Hôtel Palace à Lausanne, à 11 heures, en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes sur l'exercice 1922.
2. Approbation du bilan de l'exercice 1922 et répartition des bénéfices, décharge de sa gestion au conseil d'administration, à la direction et aux vérificateurs des comptes.
3. Renouvellement partiel du conseil d'administration.
4. Nomination des vérificateurs des comptes pour l'exercice 1923 et fixation de leur rémunération.
5. Questions diverses.

à 11½ heures, en

assemblée générale extraordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

Modification à l'article 5 des statuts.

Pour assister à ces assemblées, MM. les actionnaires devront déposer leurs titres ou des récépissés de dépôt avant le 21 avril 1923, soit au Bankverein Suisse à Genève, soit à la Société Universelle des Explosifs, 57, Rue Pierre Charron à Paris, soit au siège social de la société à Liestal, où leur seront délivrées des cartes nominatives pour les dites assemblées.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires au siège social à Liestal, dès le 6 avril 1923. 877

Liestal, le 4 avril 1923.

Le conseil d'administration.

Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit, 4, rue Centrale, 4
Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **jeudi, 19 avril 1923, à 8 heures du soir, salle Jean Muret, rue Chaucrau, à Lausanne.**

ORDRE DU JOUR:

Opérations statutaires.
Répartition des bénéfices.

Le rapport imprimé peut être retiré au bureau de la comptabilité générale de notre établissement. ,934 (11403 L)

Les cartes d'admission seront délivrées, sur présentation des titres, jusqu'au 18 avril 1923.

Emprunt Ville de Vevey 3½ % 1888

Remboursement de titres

Les 27 obligations dont suivent les numéros seront remboursées le 30 juin 1923, au siège de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ou par ses agences, dans le Canton de Vaud: (51108 V) 470

Numéros: 4, 22, 188, 196, 212, 217, 382, 390, 433, 463, 541, 564, 579, 583, 589, 605, 634, 663, 667, 702, 726, 730, 752, 757, 766, 768, 790.

Vevey, le 23 février 1923. Secrétariat municipal.

MULTIGRAPH

Bester, rotierender Typen-Vervielfältiger. 3000 Abzüge pro Stunde. Verlangen Sie Gratis-Broschüre Nr. 39.

Für Anreden, Couverts, Rechnungen, Lohnlisten

ADREMA

Beste Adressier-Maschine. 1000-3000 pro Stunde. Broschüre Nr. 40

Multigraph & Adrema A.-G. Zürich, Gerbergasse 2, Seidenpost. ,276 (685 Z) Telephon Selnau 8724

Geschäftstreibende! • Industrielle!

bedienen Sie sich der

Ausgabe **1923** 775

des

Schweiz. Handelsadressbuches

Chapalay & Mottier A. G.
Genf

welches soeben erschienen ist.

500.000 Adressen! Verbesserte und vollständig revidierte Ausgabe.

Versand gegen Nachnahme!

Bestellungen nimmt entgegen

„PUBLICITAS"
Bern

Schweiz. Annoncen-Expedition

Alleinige Konzessionärin

Boss' Grands Hotels Baer & Adler Palace A.-G.
Grindelwald

Die auf **31. März 1923** fälligen Coupons der Partialen des **4½ % Anleihens I. Hypotkek** werden von heute an durch die offiziellen, auf der Rückseite der Coupons aufgedruckten Zahlstellen mit **Fr. 33.75** unter Abzug der Couponsteuer eingelöst. (2384 Y) ;954

Grindelwald, 31. März 1923.

Der Verwaltungsrat.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia

Reservefonds Fr. 2,063,300 — **St. Gallen** — Aktienkapital Fr. 10,000,000

GEGRÜNDET 1858

Kontinentale und überseeische Transport-Versicherungen von Waren und Valoren

Auskünfte bereitwillig durch die

Direktion der Gesellschaft in St. Gallen

sowie durch deren General-Agenturen in

Aarau:	J. Ritzmann, Oberholzstrasse 15.	
Basel:	H. Sigrist & Dr. Hotz, Freiestrasse 2.	-239 (374 G)
Bern:	H. Keller, Bubenbergplatz 3.	
Genf:	Pinget, Herren & Balthasard, Boulevard Georges Favon 3.	
Glarus:	Jacob Glarner.	
La Chaux-de-Fonds:	Henri Grandjean, Rue Léopold Robert 76.	
Lausanne:	Louis Genton, Rue du Lion d'Or 2.	
Luzern:	Zyro & Stutz, Grendelstrasse 8 (Falken).	
Zürich:	K. Lindt & Dr. Schindler, Bahnhofstrasse 46.	

Société Anonyme des Agglomérants „Alga"

Messieurs les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **mercredi, 18 avril 1923, à 3 heures de l'après-midi, en l'étude de MM. Lachenal Hudry et Dutoit, avocats, 3, place du Molard, à Genève,** avec l'ordre du jour suivant: ,961 (2647 X)

1. Dissolution éventuelle.
2. Nomination des liquidateurs.

Banque nationale de Crédit
PARIS '1625

Capital	**Fr.**	**500,000,000**
Réserves	**„**	**93,000,000**
Dépôts	**„**	**2,063,000,000**

420 Succursales en France

Toutes Opérations de Banque

NATIONAL
Kontroll-Kassen
Neue Spezialmodelle. Fabriken in Dayton (USA) und Berlin
Verlangen Sie den Gratis-Prospekt
NATIONAL CASH REGISTER COMPANY ZURICH
Uraniastrasse Nr. 19

SPEZIALHAUS FÜR BUREAUMASCHINEN

W. Egli-Kaeser

BERN

SPITALGASSE 9. TEL: B.12.35

PoKo
Porto-Kontroll- und Frankiermaschine

schliesst jede Verirrung und Unannehmlichkeit, wie sie die offene Portokasse in sich trägt, aus. Sie erhöht Uebersicht, Kontrolle, Ordnung und Sicherheit. Prospekt und unverbindl. Vorführung durch die -652

Generalvertreter für die ganze Schweiz:

Jean Steiner & Guhl
Victoria Kopiermaschinen-Vertriebsgesellschaft - BASEL

Offres d'exploitation de Brevets d'invention

IMER & DE WURSTEMBERGER ci-devant **E. IMER-SCHNEIDER** INGÉNIEUR-CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 89712 du 29 mars 1920, **N. J. Nielsen**, pour: «Récipient à large ouverture pour le transport de liquides».

N° 69391 du 17 avril 1914, **Societa Anonima Brevetti Caldaie a Vapore**, pour: «Nouveau dispositif de prise de vapeur dans les chaudières».

N° 82053 du 22 mai 1918, **Société Chimique des Usines du Rhône (Anct. Gillard, P. Monnet & Cartier)**, pour: «Procédé d'halogénation de l'indigo et de ses homologues».

N° 93671 du 15 avril 1920, **Ola Magne**, pour: «Régulateur à force centrifuge», et **N° 96933** du 7 avril 1920, pour: «Régulateur de turbine à action indirecte».

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. **Imer & de Wurstemberger, ci-devant E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 59, Rue du Stand, à **Genève**, qui les transmettront à qui de droit. ;943 (21325 X)

La machine à calculer de poche **ADDIATOR** se vend partout **Fr. 50** la pièce. Demandez renseignements sans engagement pour vous à 694

Eugène Uebersax
La Chaux-de-Fonds
seul concessionnaire p. la Suisse.

Reparaturwerkstatt für **Näh- und Spezial-Nähmaschinen** ,2308 aller Systeme.

Hrch. Wettstein
Biel-Bienne.

DIE SAAT
ENTSCHEIDET AUCH IN
DER REKLAME
DIE QUALITÄT DER ERNTE
BESTES SAATGUT LIEFERT IHNEN
BUCHDRUCKEREI MAX BAUR & Co BASEL
LEIMENSTRASSE 72

Amerik. Buchführ. lehrt grdl. d. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frisch, Bücherexp., Zürich. B. 15

Buchhalter

erhaltet Eure geistige Frische, indem Ihr für die täglichen Additionsarbeiten eine zuverlässige Maschine verwendet. Jedes Geschäft kann sich die Anschaffung leisten, seitdem die vollwert. schreibende Victor-Add.-Masch. auf dem Markte erschienen ist. 577

Preis nur Fr. 950.—.

GEBRÜDER **SCHOLL**
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

Herrschaftssitze

am Thunersee, **Villen, Chalets** und **Wohnhäuser** auf dem Lande sind günstig käuflich durch Liegenschafts- & Verwaltungsbureau **Rud. Sprlug, Steffisburg** (Bern). 956

Schweizer, 23jährig, **sucht Stelle** für

Buchhaltung und Korrespondenz

(deutsch, franz., spanisch, gute Kenntnisse des Englischen). Gute Zeugnisse und Referenzen. Kaution könnte geleistet werden. Offerten sub Se 1370 Z an Publicitas, Zürich. 958

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne